

1 Key Plan/ Plan d'ensemble- Level 2/ 2e plancher

A1 Scale/Échelle = 1:400

LEGEND FOR ALL DRAWINGS/LÉGENDE POUR TOUS LES DESSINS:

- EXISTING WALL TO REMAIN/ MUR EXISTANT À CONSERVER.
- EXISTING WALL TO BE DEMOLISHED/ MUR EXISTANT À DÉMOLIR.
- EXISTING WALL TO BE MODIFIED/ MUR EXISTANT À MODIFIER.
- NEW PARTITION/ NOUVEAU MUR.
- EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN/ PORTE ET BÂTIS EXISTANTE À CONSERVER.
- SEALED DOOR/ PORTE FERMÉE.
- EXISTING DOOR AND FRAME TO BE DEMOLISHED/ PORTE ET BÂTIS EXISTANTE À DÉMOLIR.
- EXISTING DOOR TO REMAIN AND BE SEALED SHUT (SEE SPECS) / PORTE EXISTANTE À SCELLER EN POSITION FERMÉE.(VOIR LE DEVIS).
- NEW DOOR AND FRAME/ NOUVELLE PORTE ET BÂTIS.
- NEW LIGHT FIXTURE - REFER TO ELECTRICAL DWG/ NOUVEL APPAREIL
- DÉCLAIRAGE - VOIR LES DESSINS EN ÉLECTRICITÉ.
- NEW SUSPENDED ACOUSTIC T-BAR CEILING/NOUVEAU PLAFOND ACOUSTIQUE SUSPENDU.
- AREA OF WORK / ZONE DES TRAVAUX.
- AREA OF WORK - NOT IN CONTRACT/ ZONE DES TRAVAUX NON-INCLUSAN CONTRAT.
- +1234 CEILING HEIGHT / HAUTEUR DU PLAFOND.

WALL TYPES FOR DRAWING A3 / TYPES DE MURS POUR LE DESSIN A3:

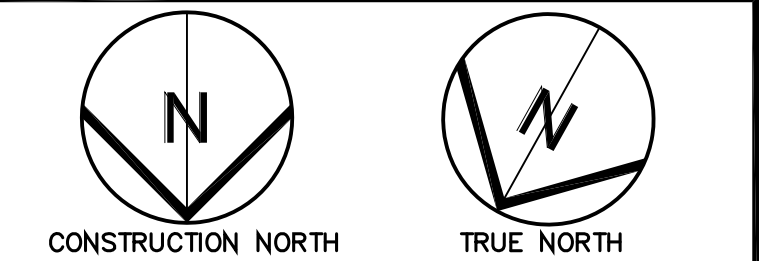
- 1 6mm GYPSUM BOARD ON BOTH SIDES OF 92mm STEEL STUDS @ 400mm O.C. MAXIMUM. EXTEND STEEL STUDS TO U/S OF STRUCTURE. EXTEND GYPSUM BOARD 150mm ABOVE SUSPENDED CEILING.
- 2 16mm GYPSUM BOARD ON BOTH SIDES OF 92mm STEEL STUDS @ 400mm O.C. MAXIMUM. FILL STUDS WITH 75mm SOUND ATTENUATION BATTS. EXTEND ENTIRE PARTITION TO U/S OF STRUCTURE (PROVIDE A 10mm (MAX) CAULKED JOINT AT TOP OF PARTITION BETWEEN GYPSUM BOARD AND EXISTING STRUCTURE.)
- 3 16mm GYPSUM BOARD ON ONE SIDE OF 64mm STEEL STUDS @ 400mm O.C. MAXIMUM. EXTEND STEEL STUDS TO U/S OF STRUCTURE. EXTEND GYPSUM BOARD 150mm ABOVE SUSPENDED CEILING.
- 4 PLAQUES DE PLÂTRE DE 16 MM SUR UN CÔTÉ DE MONTANTS MÉTALLIQUES DE 64 MM POSÉS À 400MM D'ENTRAXES. PROLONGER LES MONTANTS D'ACIER JUSQU'AU DESSOUS DE LA STRUCTURE SUPÉRIEURE. PROLONGER LES PLAQUES DE PLÂTRE JUSQU'À 150 MM AU DESSUS DU PLAFOND SUSPENDU.
- 4a EXISTING STUDS TO REMAIN. ADD 75mm SOUND ATTENUATION BATTS. ADD 16mm TYPE X GYPSUM BOARD ON BOTH SIDES OF STUDS. LES MONTANTS EXISTANTS DOIVENT DEMEURER EN PLACE. AJOUTER DE L'ISOLANT ACOUSTIQUE DE 75 MM D'ÉPAISSEUR. AJOUTER UNE COUCHE DE PLAQUE DE PLÂTRE DE 16 MM D'ÉPAISSEUR DE TYPE "X". DE CHAQUE CÔTÉ DE LA PARTITION.

GENERAL NOTES FOR ALL DRAWINGS:

- A. UNLESS OTHERWISE NOTED, UNLABELLED ITEMS SHOWN ON DRAWINGS ARE INTENDED TO REMAIN IN PLACE. PROTECT FULLY FOR THE DURATION OF WORK.
- B. ALL DIMENSIONS MUST BE VERIFIED ON SITE BEFORE THE START OF ANY WORK. REPORT DISCREPANCIES TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- C. KEEP THE CONSTRUCTION SITE AND PUBLIC ACCESS AREAS CLEAN AT ALL TIMES. CLEAN AND REMOVE CONSTRUCTION WASTE AND RESIDUE REGULARLY. AT ALL TIMES, FOLLOW THE OWNER'S INSTRUCTIONS AND GUIDELINES. PREVENT SITUATIONS THAT COULD AFFECT THE SAFETY OF OCCUPANTS.
- D. THE STORAGE OF MATERIAL IS NOT ALLOWED IN THE AREA OF WORK. CONTRACTOR SHALL SCHEDULE DELIVERY OF MATERIALS ACCORDINGLY.
- E. CUT AND PATCH AS REQUIRED FOR THE WORK OF OTHER TRADES.
- F. DEMOLISH THE WORK WITHOUT DAMAGING EXISTING M/E SERVICES INTENDED TO REMAIN. MAKE GOOD ANY DAMAGE.
- G. WHERE THE FLOORING IN WORK AREA IS SHOWN TO BE REMOVED, REMOVE ALL GLUE. GRIND AND PREPARE FLOOR SLAB AS REQUIRED TO RECEIVE NEW TILE WITHOUT DEFECTS.
- H. CAREFULLY REMOVE AND HANDOVER ALL SIGNAGE TO OWNER.
- I. PATCH AND MAKE GOOD CONCRETE SLAB AT DEMOLISHED WORK AND PREPARE FOR NEW FLOOR FINISHES. FEATHER SLAB AS REQUIRED TO CREATE A LEVEL TRANSITION BETWEEN NEW FLOORING AND EXISTING FLOOR. REFER ALSO TO NOTE "G" ABOVE.
- J. PATCH AND MAKE GOOD DAMAGES CAUSED BY THE WORK OF THIS CONTRACT TO SURFACES OR ITEMS TO REMAIN.
- K. PAINT ALL INTERIOR WALLS AND STAIN/VARNISH DOORS AND FRAMES IN AREA OF WORK UNLESS OTHERWISE NOTED.
- L. MAINTAIN A ONE (1) HOUR FIRE RATED SEPARATION AT WALLS BETWEEN THE CORRIDOR AND OFFICES AND BETWEEN OFFICES AND ADJACENT LAN ROOM OR MECHANICAL ROOMS. MAINTAIN A ONE (1) HOUR RATING AT FLOOR SLABS TO FLOOR ABOVE AND BELOW. PATCH, FILL AND REPAIR ALL HOLES AND OPENINGS WITH APPROPRIATE MATERIALS USING WALL TYPE ASSEMBLIES LISTED HEREIN. PROVIDE FIRE STOPPING WORK ACCORDINGLY.
- M. EXISTING WOODEN BASE TO BE REMOVED ALONG WALLS AND COLUMNS. SALVAGE AND RE-INSTALL BASE ONCE NEW WORK IS COMPLETE. SAND AND PAINT.
- N. IF ANY ORIGINAL WOOD BASE, DOOR FRAME, OR WINDOW FRAME IS DAMAGED DURING WORK, A REPLACEMENT SHALL BE PROVIDED BY THE CONTRACTOR TO MATCH EXISTING.
- O. PATCH AND FILL EXISTING WOOD BASEBOARDS AND DOOR AND WINDOW CASINGS. FILL ALL HOLES, CRACKS AND OTHER DEFECTS WITH TINTED WOOD PASTE. SAND AND VARNISH WITH MINIMUM ONE COAT OF STAIN AND 2 COATS OF VARNISH.
- P. ALL CORRIDOR WALLS HAVE A ONE HOUR FIRE RESISTANCE RATING (ULC). PERFORM ALL WORK ACCORDINGLY TO ENSURE THE CONTINUITY OF THE FIRE RATING. SEE ALSO ITEM "L" ABOVE.
- Q. PATCH AND REPAIR AS REQUIRED EXISTING PARTITIONS TO REMAIN AND PROVIDE NEW PAINT FINISH. PATCHING MATERIAL SHALL BE SIMILAR TO EXISTING SURFACE MATERIAL. FOR EXAMPLE, USE GYPSUM BOARD AT GYPSUM BOARD PARTITIONS AND PLASTER AT PLASTER PARTITIONS.

NOTES GÉNÉRALES POUR TOUS LES DESSINS:

- A. SAUF INDICATION AU CONTRAIRE, LES ARTICLES SANS ÉTIQUETTES SUR LES DESSINS SONT DESTINÉS À DEMEURER EN PLACE. PROTÉGER PLEINEMENT POUR LA DURÉE DES TRAVAUX.
- B. TOUTES LES DIMENSIONS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE AVANT DE DÉBUTER LES TRAVAUX. APPORTER TOUTS CONFLITS À L'ATTENTION DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- C. GARDER LE CHANTIER DE CONSTRUCTION ET LES ZONES D'ACCÈS PUBLIQUES PROPRES EN TOUT TEMPS. NETTOYER ET ENLEVER RÉGULIÈREMENT LES DÉCHETS ET RÉSIDUS DE CONSTRUCTION. SUIVRE LES CONSIGNES ET LES DIRECTIVES DU PROPRIÉTAIRE EN TOUT TEMPS. PRÉVENIR LES SITUATIONS QUI POURRAIENT NUIRE À LA SÉCURITÉ DES OCCUPANTS.
- D. L'ENTREPOSAGE DE MATÉRIAUX DANS LA ZONE DES TRAVAUX EST INTERDIT. L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR LA LIVRAISON DES MATÉRIAUX EN CONSÉQUENCE.
- E. DÉCOUPER ET RAPIÉCER SELON LES BESOINS POUR LE TRAVAIL DES AUTRES MÉTIERS.
- F. DÉMOLIR LES OUVRAGES SANS ENDOMMAGER LES SERVICES M/E EXISTANTS DESTINÉS À ÊTRE CONSERVÉS. REMETTRE EN ÉTAT NEUF SI ENDOMMAGÉ.
- G. ENLEVER TOUTE LA COLLE DE PLANCHER SUITE À L'ENLÈVEMENT DES CARREAUX DE PLANCHER. UTILISER DES MÉTHODES TEL LE PONÇAGE POUR PRÉPARER LA DALLE DE PLANCHER DE SORTE À EMPÊCHER LES DÉFAUTS VISIBLES SUITE À LA POSE DE NOUVEAU FINIS DE PLANCHER.
- H. ENLEVER SOIGNEUSEMENT TOUTES SIGNALISATION ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
- I. RÉPARER ET REMPLIR LA DALLE DE PLANCHER SUITE À LA DÉMOLITION DES OUVRAGES ET PRÉPARER POUR LE NOUVEAU FINIS DE PLANCHER. PRÉVOIR UN PRODUIT D'AFFLEUREMENT AU BESOIN POUR ASSURER UNE TRANSITION IMPERCEPTIBLE À LA RENCONTRE DU NOUVEAU FINIS ET LE FINIS EXISTANT. VOIR AUSSI LA NOTE G CI-HAUT.
- J. RAPIÉCER ET REMETTRE EN ÉTAT LES OUVRAGES ENDOMMAGÉS PAR LES TRAVAUX EXÉCUTÉS EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT EN FONCTION DES SURFACES OU ÉLÉMENTS À CONSERVER.
- K. À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, PEINDRE TOUTS LES MURS INTÉRIEURS ET TEINDRE/VERNIR LES BÂTIS DE PORTES ET LES PORTES DANS LA ZONE DES TRAVAUX.
- L. MAINTENIR UNE SÉPARATION COUPE-FEU DE UNE (1) HEURE AUX PARTITIONS ENTRE LE CORRIDOR ET LES BUREAUX ET ENTRE LES BUREAUX ET PIÈCES ADJACENTES TEL LA SALLE DE SERVEUR ET LA SALLE DE MÉCANIQUE ADJACENTE. MAINTENIR UNE SÉPARATION COUPE-FEU DE UNE (1) HEURE AUX DALLES DE PLANCHER SUPÉRIEURES ET INFÉRIEURES. RAPIÉCER, REMPLIR ET RÉPARER TOUTS LES TROUS ET LES OUVERTURES AVEC DES MATÉRIAUX ACCEPTABLES EN UTILISANT LES ENSEMBLES DE TYPE DE MUR MENTIONNÉS AUX DESSINS. PRÉVOIR LES TRAVAUX DE PROTECTION COUPE-FEU EN CONSÉQUENCE.
- M. AUX MURS ET AUX COLONNES, ENLEVER MINUTIEUSEMENT LA PLINTHE DE BOIS EXISTANTE. CONSERVER LA PLINTHE ET RÉINSTALLER LORSQUE LES TRAVAUX SERONT TERMINÉS. SABLER ET PEINDRE.
- N. SI L'ENTREPRENEUR ENDOMMAGE LES PLINTHES DE BOIS, LES CADRAGES DE PORTE OU LES CADRAGES DE FENÊTRE DE BOIS DURANT LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT EN PRÉVOIR LE REMPLACEMENT. AGENCER LES NOUVEAUX OUVRAGES AU PRODUIT EXISTANT.
- O. RÉPARER ET RAPIÉCER LES PLINTHES DE BOIS, LES CADRAGES DE PORTE ET LES CADRAGES DE FENÊTRE DE BOIS. REMPLIR LES TROUS, LES FISSURES ET AUTRES DÉFAUTS EN UTILISANT UNE PÂTE DE BOIS TINTÉE. SABLER ET VERNIR AVEC UNE COUCHE DE TINTURE AU MINIMUM ET DEUX COUCHES DE VERNIS.
- P. TOUTS LES MURS DE CORRIDOR SONT CONSTRUITS AYANT UN RENDEMENT COUPE-FEU DE UNE HEURE (ULC). PRÉVOIR TOUTS LES TRAVAUX NÉCESSAIRES AFIN D'ASSURER LA CONTINUITÉ DU RENDEMENT COUPE-FEU. VOIR AUSSI L'ITEM "L" CI-HAUT.



No.	ISSUE/REVISION ÉMISSION/RÉVISION	DATE
3	Émis pour Tender Issued for Tender	13/02/2015
2	Émis pour révision du client 99% Issued for client review 99%	28/01/2015
1	ISSUED FOR 66% REVIEW	22/01/15

BRYDEN ♦ MARTEL

architects incorporated
architectes incorporée

1066, rue somerset o., st. w., suite 200, ottawa, on K1Y 4T5
tel: 613-724-9914
e-mail: architecture@brydenmartel.on.ca

PROJECT NAME / NOM DU PROJET
Room 2130 Fit-up
K. W. Neatby Building - Central Experimental Farm
Aménagement de la salle 2130
Édifice K.W. Neatby - Ferme Expérimentale Centrale
960 Carling Avenue, Ottawa, Ontario

DRAWING TITLE / TITRE DU DESSIN

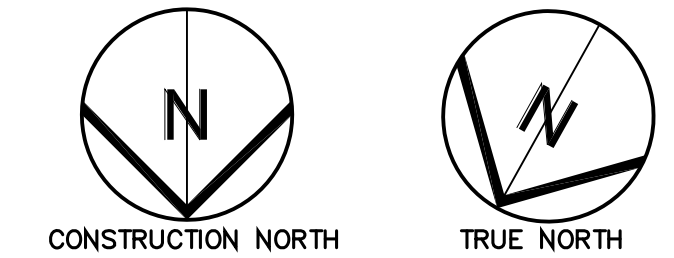
Key Plan/ Plan d'ensemble

JOB No	N° DE PROJET	DATE	DATE
522-14		07.01.15	
SCALE 1:300	ECHELLE	PRINTING SCALE/ ÉCHELLE D'IMPRESSION	
CONCEPTION BY DM	CONÇUS PAR	IF THIS BAR IS NOT 25mm LONG, ADJUST YOUR PRINTING SCALE.	
DRAWN BY RW	DESSINÉ PAR	SI CETTE LIGNE NE MESURE PAS 25mm, AJUSTER VOTRE ÉCHELLE D'IMPRESSION.	
CHECKED BY DM	VÉRIFIÉ PAR		

DRAWING No / DESSIN N°

A1

REVISION No / RÉVISION N° 0



No.	ISSUE/REVISION ÉMISSION/RÉVISION	DATE
3	Émis pour Tender Issued for Tender	13/02/2015
2	Émis pour révision du client 99% Issued for client review 99%	28/01/2015
1	ISSUED FOR 66% REVIEW	22/01/15

BRYDEN ♦ MARTEL

architects incorporated
architectes incorporée

1066, rue somerset o., st. w., suite 200, ottawa, on K1Y 4T5
tel: 615-724-9914
e-mail: architecture@brydenmartel.on.ca

PROJECT NAME / NOM DU PROJET

Room 2130 Fit-up
K. W. Neatby Building - Central Experimental Farm

Aménagement de la salle 2130
Édifice K.W. Neatby - Ferme Expérimentale Centrale
960 Carling Avenue, Ottawa, Ontario

DRAWING TITLE / TITRE DU DESSIN

**Demolition - Floor Plan & Reflected Ceiling Plan/
Démolition - Plan d'étage et plan du plafond réfléchi**

JOB No / N° DE PROJET: 522-14
DATE: 07.01.15

SCALE / ÉCHELLE: 1:100
PRINTING SCALE / ÉCHELLE D'IMPRESSION: IF THIS BAR IS NOT 25mm LONG, ADJUST YOUR PRINTING SCALE.

CONCEPTION BY / CONÇUS PAR: DM

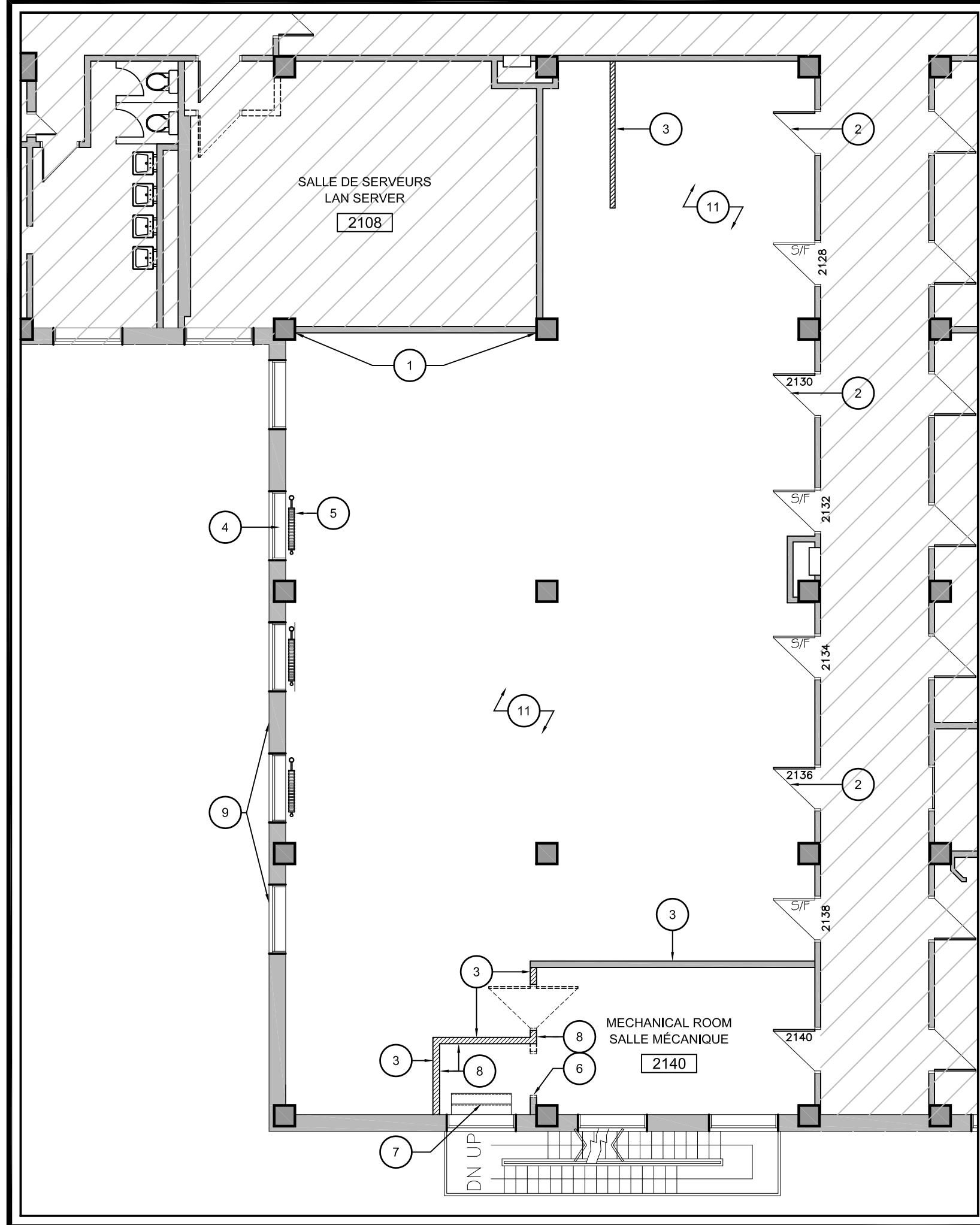
DRAWN BY / DESSINÉ PAR: RW

CHECKED BY / VÉRIFIÉ PAR: DM

DRAWING No / DESSIN N°: A2

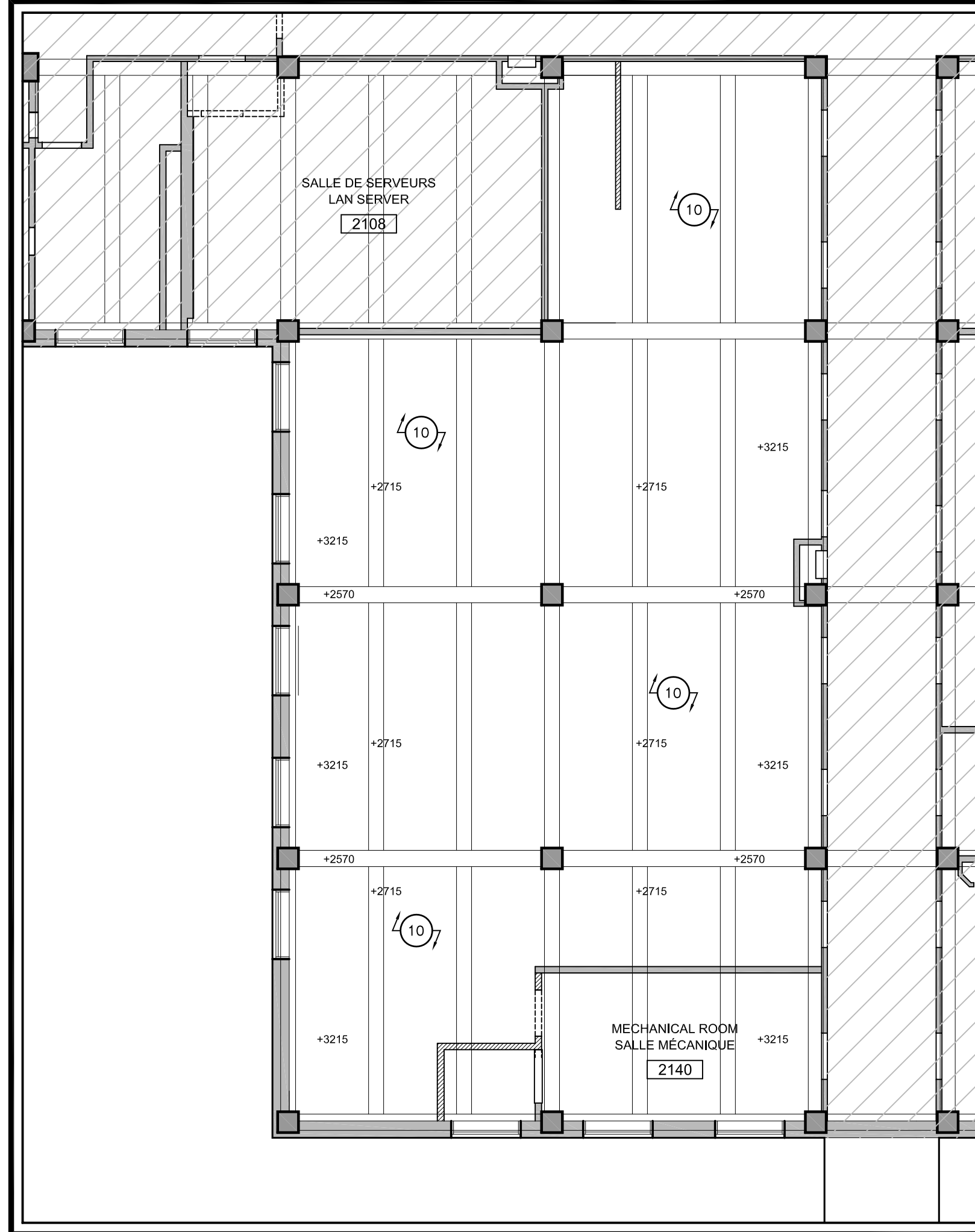


REVISION No / RÉVISION N°: 0



1 Floor Plan/ Plan d'étage

A2 Scale/Échelle = 1:100



2 Reflected Ceiling Plan/Plan du plafond réfléchi

A2 Scale/Échelle = 1:100

NOTES FOR DRAWING A2:

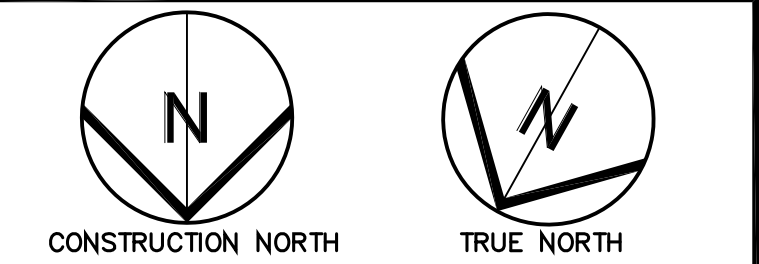
- PREPARE WALL FOR NEW MATERIALS TO PROVIDE A SMOOTH FINISHED PARTITION FROM COLUMN TO COLUMN.
- REFER TO DOOR SCHEDULE FOR EXTENT OF WORK AT DOORS.
- GYPSON BOARD WAS REMOVED BY OTHERS. PREPARE WALL FOR NEW WORK.
- TYPICAL: AT EVERY WINDOW, CUT AND REMOVE CRACKED SEALANTS. SAND WINDOW SILLS AND TRIMS AND PREPARE FOR NEW FINISH COATS OF PAINT AND NEW SEALANTS.
- TYPICAL: AT EVERY EXISTING RADIATOR, TEMPORARILY DISCONNECT IN ORDER TO PRESSURE WASH ALL RADIATORS AND PREPARE FOR NEW SPRAY PAINT FINISH. SCOPE OF WORK ALSO INCLUDES ANY NEW RADIATOR INSTALLED OR RELOCATED FROM ELSEWHERE AS INDICATED ON THE MECHANICAL DRAWINGS.
- REMOVE DOOR AND FROM MECHANICAL ROOM WALL. PREPARE SURFACES FOR NEW STUD AND GYPSUM BOARD PARTITION WITH A 1 HR FIRE RESISTANCE RATINGS AS PER NEW PLAN.
- EXISTING EXIT STEPS TO REMAIN. REFER TO NEW WORK PLAN.
- ON MECHANICAL ROOM SIDE OF PARTITION, REMOVE PERFORATED HARDBOARD PANELS, ANY GYPSUM BOARD AND TRIM TO EXPOSE EXISTING STUD WORK. PREPARE FOR NEW FIRE RATED PARTITION.
- RESERVED.
- EXISTING CONCRETE BEAMS AND CONCRETE FLOOR SLAB ABOVE.
- EXISTING WOOD BASEBOARDS TO REMAIN. REMOVE CAREFULLY AS REQUIRED AS PART OF THIS DEMOLITION WORK AND SALVAGE FOR RE-INSTALLATION. THE OWNER HAS SALVAGED A QUANTITY OF WOOD BASEBOARDS FROM PRIOR DEMOLITION CONTRACT, WHICH ARE AVAILABLE FOR RE-USE. ASCERTAIN QUANTITIES AND CONDITION ON SITE.

NOTES POUR LE DESSIN A2:

- PRÉPARER L'OUVERTURE EN VUE DE LA POSE DES NOUVEAUX MATÉRIAUX AFIN DE RÉALISER UNE CLOISON AVEC FINITION LISSE D'UNE COLONNE À L'AUTRE.
- SE REPORTER À LA NOMENCLATURE DES PORTES POUR L'ÉTENDUE DES TRAVAUX À EXÉCUTER À L'EMPLACEMENT DES PORTES.
- LES PLAQUES DE PLÂTRE ONT ÉTÉ ENLEVÉS PAR AUTRES. PRÉPARER LE MUR POUR L'EXÉCUTION DES NOUVEAUX TRAVAUX.
- INSTALLATION TYPE : À L'EMPLACEMENT DE CHAQUE FENÊTRE, DÉCOUPER ET ENLEVER LES PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ FISSURÉS. PONCER LES APPUIS DE FENÊTRE ET LES MOULURES ET PRÉPARER LES SURFACES EN VUE DE L'APPLICATION DES NOUVELLES COUCHES DE PEINTURE DE FINITION ET DE LA MISE EN ŒUVRE DES NOUVEAUX PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ.

- INSTALLATION TYPE : DÉBRANCHER TEMPORAIREMENT CHAQUE RADIATEUR EXISTANT AFIN DE LE LAVER SOUS PRESSION ET DE LE PRÉPARER POUR LA PULVÉRISATION DE LA PEINTURE DE FINITION. L'ÉTENDUE DES TRAVAUX COMPRED ÉGALEMENT LES NOUVEAUX RADIATEURS QUI ONT ÉTÉ INSTALLÉS ET LES RADIATEURS DÉPLACÉS SELON LES INDICATIONS SUR LES DESSINS DE MÉCANIQUE.
- ENLEVER LE BÂTI DU MUR DU LOCAL DES INSTALLATIONS MÉCANIQUES. PRÉPARER LES SURFACES POUR LE MONTAGE DE LA NOUVELLE CLOISON À PLAQUES DE PLÂTRE ET POTEAUX AYANT UN INDICE DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE HEURE SELON LES INDICATIONS SUR LE NOUVEAU PLAN.
- CONSERVER LES MARCHES DE SORTIE EXISTANTES. CONSULTER LE NOUVEAU PLAN DE TRAVAIL.

- DU CÔTÉ DE LA CLOISON OÙ SE TROUVE LE LOCAL DES INSTALLATIONS MÉCANIQUES, ENLEVER LES PANNEAUX DURS PERFORÉS AINSI QUE LES PLAQUES DE PLÂTRE ET LES MOULURES POUR RENDRE LES OUVRAGES À POTEAUX EXISTANTS APPARENTS. PRÉPARER LES OUVRAGES POUR LE MONTAGE DE LA NOUVELLE CLOISON AVEC INDICE DE RÉSISTANCE AU FEU.
- RESERVÉ.
- POUTRES EN BÉTON ET DALLE DE PLANCHER EN BÉTON EXISTANTES AU-DESSUS.
- LES PLINTHES DE BOIS EXISTANTES SONT À CONSERVER. ENLEVER SOIGNEUSEMENT LES PLINTHES SELON LES BESOINS ET LES CONSERVER POUR FIN DE RÉ-INSTALLATION. LE PROPRIÉTAIRE A CONSERVÉ UNE QUANTITÉ DE PLINTHES LORS DU CONTRAT DE DÉMOLITION ANTÉRIEUR. CES PLINTHES SONT DISPONIBLES POUR RÉ-UTILISATION. L'ENTREPRENEUR DOIT DÉTERMINER LES QUANTITÉS ET LA QUALITÉ DES PLINTHES SUR PLACE.



No.	ISSUE/REVISION ÉMISSION/RÉVISION	DATE
3	Émis pour Tender Issued for Tender	13/02/2015
2	Émis pour révision du client 99% Issued for client review 99%	28/01/2015
1	ISSUED FOR 66% REVIEW	22/01/15

BRYDEN ♦ MARTEL
 architects incorporated
 architectes incorporée

1066, rue somerset o., st. w., suite 200, ottawa, on K1Y 4T5
 tel: 615-724-9914
 e-mail: architecture@brydenmartel.on.ca

PROJECT NAME / NOM DU PROJET
Room 2130 Fit-up
 K. W. Neatby Building - Central Experimental Farm
Aménagement de la salle 2130
 Édifice K.W. Neatby - Ferme Expérimentale Centrale
 960 Carling Avenue, Ottawa, Ontario

DRAWING TITLE / TITRE DU DESSIN
**New Work - Floor Plan & Reflected Ceiling Plan/
 Nouveau - plan d'étage & plan du plafond réfléchi**

JOB No / N° DE PROJET: 522-14
 DATE: 07.01.15


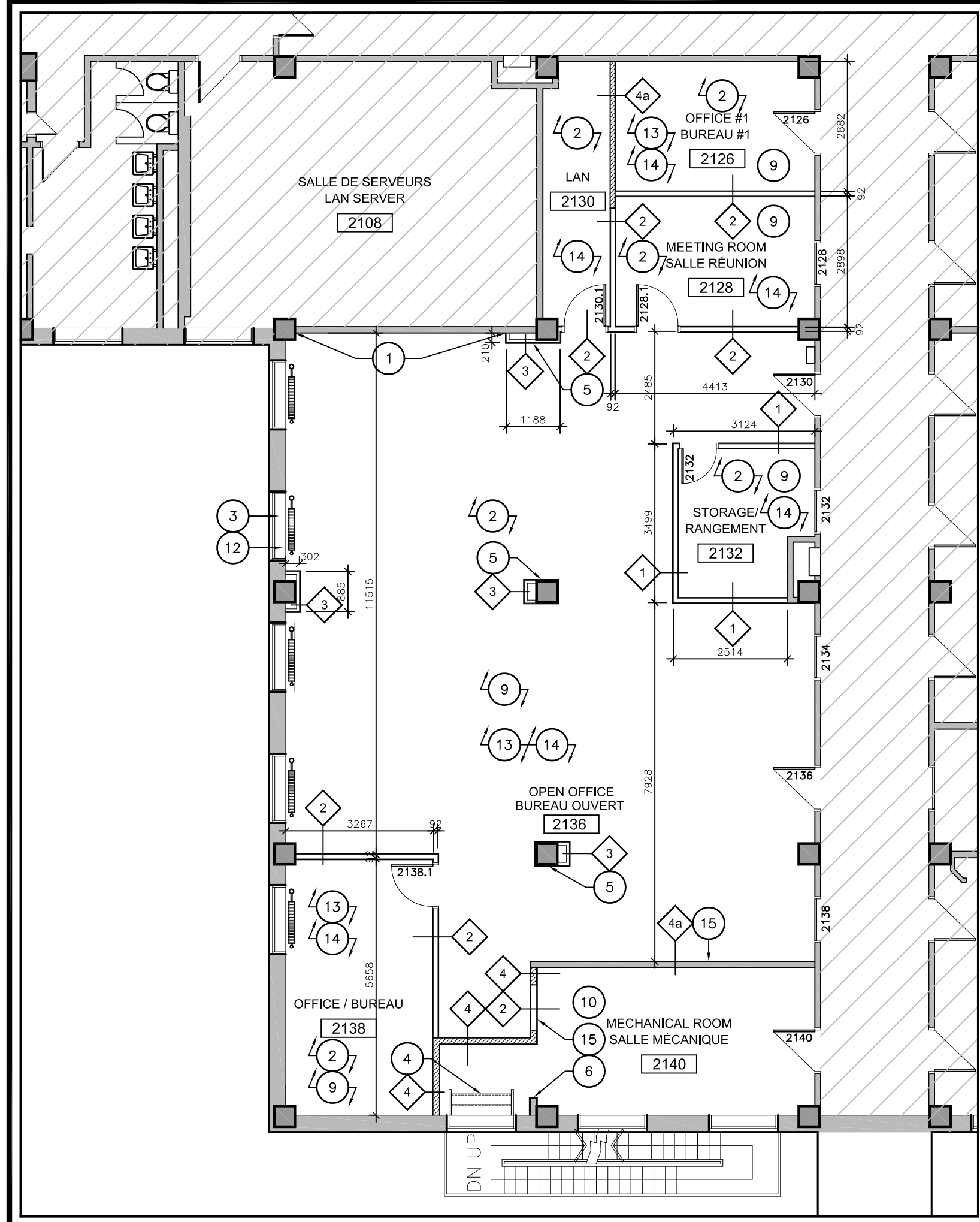
SCALE / ÉCHELLE: 1:100
 PRINTING SCALE / ÉCHELLE D'IMPRESSION: IF THIS BAR IS NOT 25mm LONG, ADJUST YOUR PRINTING SCALE.

CONCEPTION BY / CONÇUS PAR: DM
 DRAWN BY / DESSINÉ PAR: RW
 CHECKED BY / VÉRIFIÉ PAR: DM

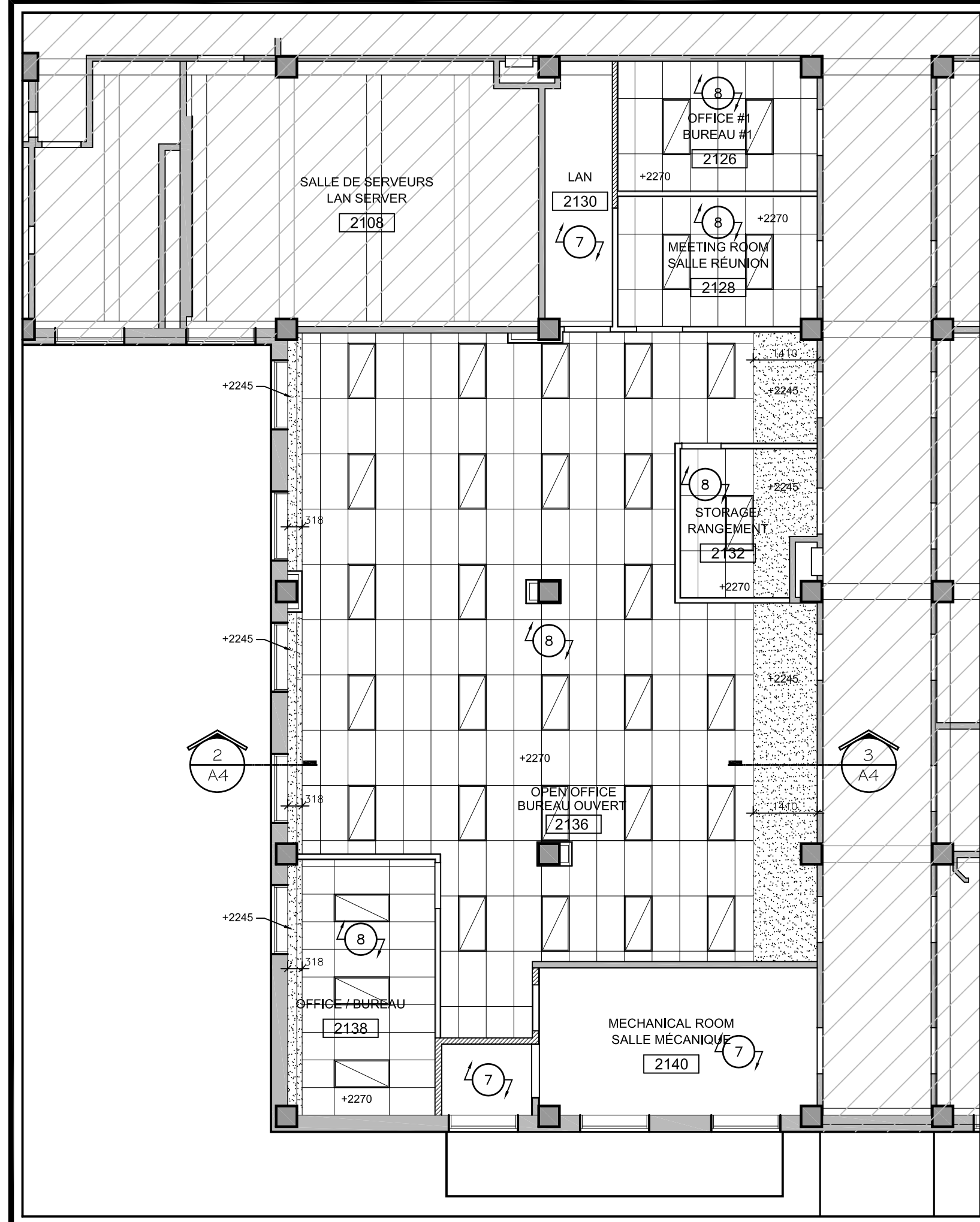
SI CETTE LIGNE NE MESURE PAS 25mm LONG, AJUSTEZ VOTRE ÉCHELLE D'IMPRESSION.

DRAWING No / DESSIN N°: **A3**

REVISION No / RÉVISION N°: 0

1 Floor Plan/ Plan d'étage
 A3 Scale/Échelle = 1:100



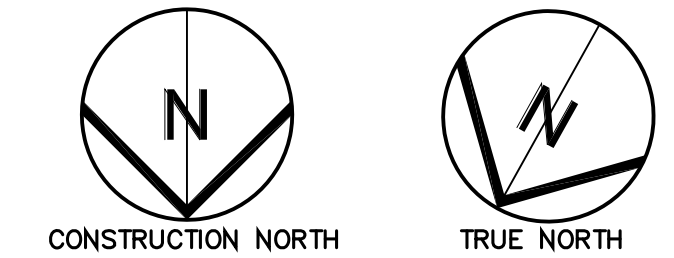
2 Reflected Ceiling Plan/Plan de plafond réfléchi
 A3 Scale/Échelle = 1:100

NOTES FOR DRAWING A2:

- PROVIDE 16mm GYPSUM BOARD FROM COLUMN TO COLUMN.
- PROVIDE NEW VCT FLOORING. REFER TO NOTES 11 AND 12 FOR SCOPE OF BASEBOARD WORK.
- TYPICAL: PROVIDE NEW WINDOW SHADES AT EACH WINDOW. REFER TO SPECIFICATIONS.
- SECURE WOOD STEPS USING CLIP ANGLES. PROVIDE NEW WOOD GUARDRAIL INCLUDING WOOD HANDRAIL, WOOD POSTS AND PICKETS AND STEEL ANCHORS TO FLOOR TO MEET OBC.
- TYPICAL: LAMINATE 13MM GYPSUM BOARD AND 20MM FURRING TO EACH COLUMN AND EXPOSED COLUMN FACES UNLESS OTHERWISE NOTED.
- FINISH EXPOSED ENDS OF PARTITION AT REMOVED DOORWAY WITH 16MM TYPE X GYPSUM BOARD ON METAL FURRING OR STUDS.
- EXISTING OPEN CEILING TO REMAIN.
- NEW SUSPENDED ACOUSTICAL TILE CEILING. REFER TO SPECIFICATIONS.
- PROVIDE NEW PAINT FINISH ON ALL NEW AND EXISTING WALLS INCLUDING DOORS AND FRAMES AS PER SPECIFICATIONS. PAINT ALL CEILING BULKHEADS AND EXPOSED CEILING GYPSUM BOARD OR PLASTER ELEMENTS.
- PROVIDE NEW PAINT FINISH ON ALL NEW AND EXISTING WALLS INCLUDING DOORS AND FRAMES AS PER SPECIFICATIONS.
- PREPARE AND INSTALL WOOD BASE SALVAGED FROM DEMOLITION. ASCERTAIN QUANTITY REQUIRED. SAND AND REPAINT BASE.

NOTES POUR LE DESSIN A3:

- PRÉVOIR UNE COUCHE DE PLACOPLÂTRE DE 16MM ENTRE LES 2 COLONNES.
- PRÉVOIR UN NOUVEAU PLANCHER EN CARREUX VINyliques. CONSULTER LES NOTES 11 ET 12 QUANT À L'ÉTENDUE DES TRAVAUX RELATIFS AUX PLINTHES.
- INSTALLATION TYPE : PRÉVOIR DE NOUVEAUX STORES À ENROULEMENT AUTOMATIQUE POUR CHAQUE FENÊTRE. CONSULTER LE DEVIS.
- ASSUJETTIR LES MARCHES EN BOIS À L'AIDE DE CORNIÈRES DE FIXATION. PRÉVOIR DE NOUVEAUX GARDE-CORPS EN BOIS, Y COMPRIS DES MAINS COURANTES EN BOIS, DES POTEAUX EN BOIS ET DES PIEUX ET DES DISPOSITIFS D'ANCRAGE EN ACIER AU PLANCHER AFIN DE SE CONFORMER AUX EXIGENCES DU OBC (CODE DU BÂTIMENT DE L'ONTARIO).
- INSTALLATION TYPE : À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, LAMINER LES PLAQUES DE PLÂTRE DE 13 mm ET LES FOURRURES DE 20 mm À CHAQUE COLONNE ET AUX FACES DE COLONNES APPARENTES.
- FINIR LES EXTRÉMITÉS APPARENTES DE LA CLOISON À L'EMPLACEMENT DE L'ENTRÉE DE PORTE QUI A ÉTÉ ENLEVÉE À L'AIDE D'UNE PLAQUE DE PLÂTRE DE TYPE X, DE 16 mm D'ÉPAISSEUR, POSÉE SUR DES POTEAUX OU DES FOURRURES EN MÉTAL.
- FAUX-PLAFOND À CLAIRe-VOIE EXISTANT À CONSERVER.
- NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU À CARREAUX INSONORISANTS. CONSULTER LE DEVIS.
- APPLIQUER UNE NOUVELLE PEINTURE DE FINITION SUR TOUS LES MURS NEUFS ET EXISTANTS, Y COMPRIS LES PORTES ET LES BÂTIS, SELON LES PRESCRIPTIONS DU DEVIS. APPLIQUER DE LA PEINTURE SUR TOUTES LES RETOMBÉES DE PLAFOND ET LES OUVRAGES EN PLÂTRE OU EN PLAQUES DE PLÂTRE APPARENTS AU PLAFOND.
- APPLIQUER UNE NOUVELLE PEINTURE DE FINITION SUR TOUS LES MURS NEUFS ET EXISTANTS, Y COMPRIS LES PORTES ET LES BÂTIS, SELON LES PRESCRIPTIONS DU DEVIS.
- PRÉPARER ET INSTALLER LA PLINTHE EN BOIS QUI A ÉTÉ RÉCUPÉRÉE AU MOMENT DE LA DÉMOLITION. DÉTERMINER LA QUANTITÉ REQUISE. PONCER ET APPLIQUER UNE NOUVELLE PEINTURE SUR LA PLINTHE.
- INSTALLATION TYPE: À CHAQUE FENÊTRE, REMPLIR LES DÉFAUTS EN UTILISANT UNE PÂTE BOUCHE-PORE POUR LE BOIS, SABLER ET PEINDRE AVEC 2 COUCHES DE PEINTURE. CALFEUTRER LE PÉRIMÈTRE.
- PLINTHE EXISTANTE À CONSERVER. NETTOYER, SABLER, REMPLIR ET PRÉPARER LES PLINTHES POUR DES NOUVELLES COUCHES DE PEINTURE.
- INSTALLER LES PLINTHES DE BOIS EXISTANTES CONSERVÉES LORS DE LA DÉMOLITION, TEL QUE NOTÉ AUX DESSINS DE DÉMOLITION. NETTOYER, SABLER, REMPLIR ET PRÉPARER LES PLINTHES POUR DES NOUVELLES COUCHES DE PEINTURE.



No.	ISSUE/REVISION ÉMISSION/RÉVISION	DATE
3	Émis pour Tender Issued for Tender	13/02/2015
2	Émis pour révision du client 99% Issued for client review 99%	28/01/2015
1	ISSUED FOR 66% REVIEW	22/01/15

BRYDEN ♦ MARTEL

architects incorporated
architectes incorporée

1066, rue somerset o., st. w., suite 200, ottawa, on K1Y 4T5
tel: 615-724-9914
e-mail: architecture@brydenmartel.on.ca

PROJECT NAME / NOM DU PROJET
Room 2130 Fit-up
K. W. Neatby Building - Central Experimental Farm
Aménagement de la salle 2130
Édifice K.W. Neatby - Ferme Expérimentale Centrale
960 Carling Avenue, Ottawa, Ontario

DRAWING TITLE / TITRE DU DESSIN
Furniture Plan/ Details
Plan des mobilier et Détails

JOB No / N° DE PROJET: 522-14
DATE: 07.01.15

SCALE / ÉCHELLE: 1:100
PRINTING SCALE / ÉCHELLE D'IMPRESSION: IF THIS BAR IS NOT 25mm LONG, ADJUST YOUR PRINTING SCALE.

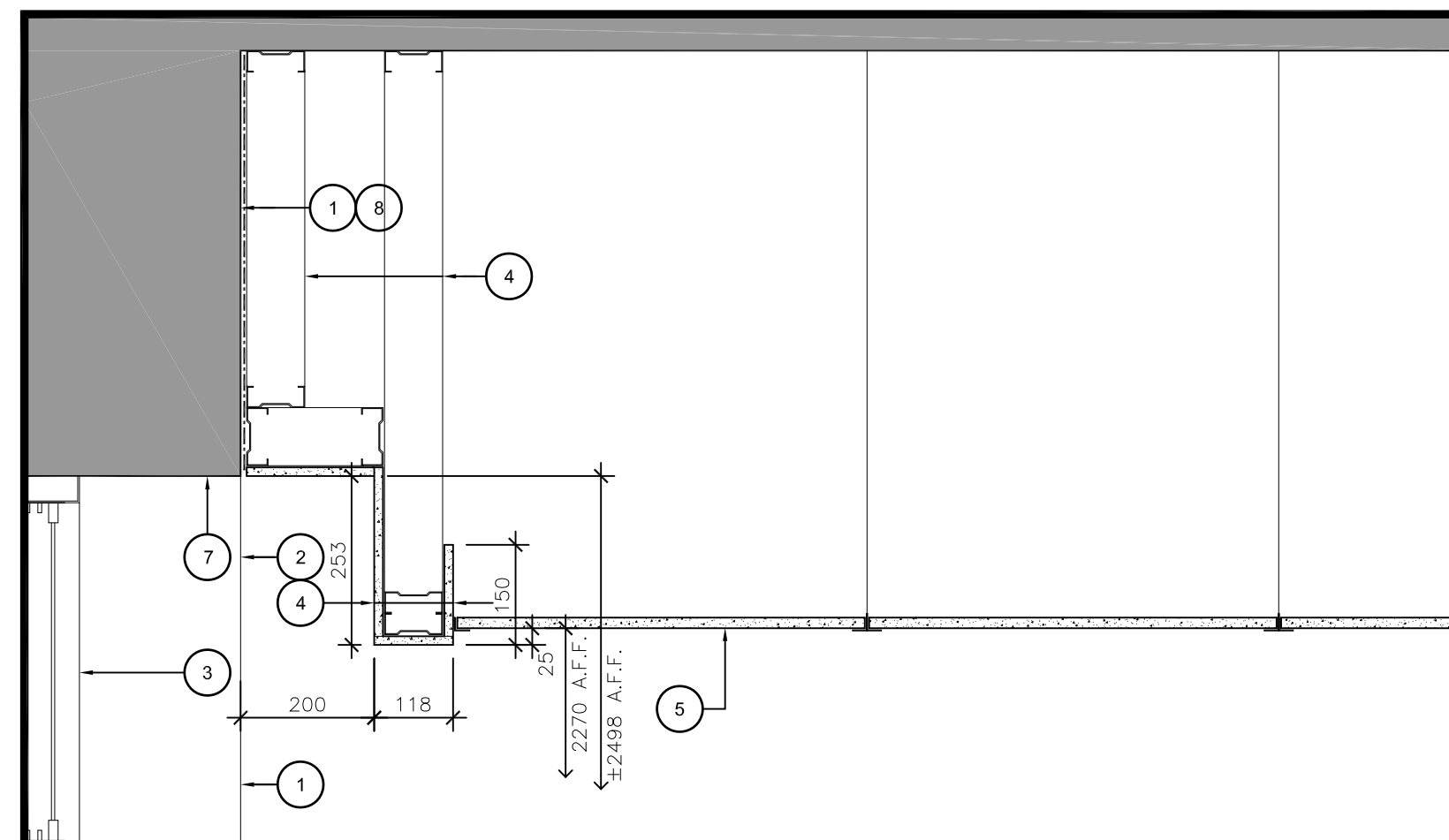
CONCEPTION BY / CONÇUS PAR: DM
DRAWN BY / DESSINÉ PAR: RW
CHECKED BY / VÉRIFIÉ PAR: DM

SI CETTE LIGNE NE MESURE PAS 25mm, AJUSTER VOTRE ÉCHELLE D'IMPRESSION.

DRAWING No / DESSIN N°: A4

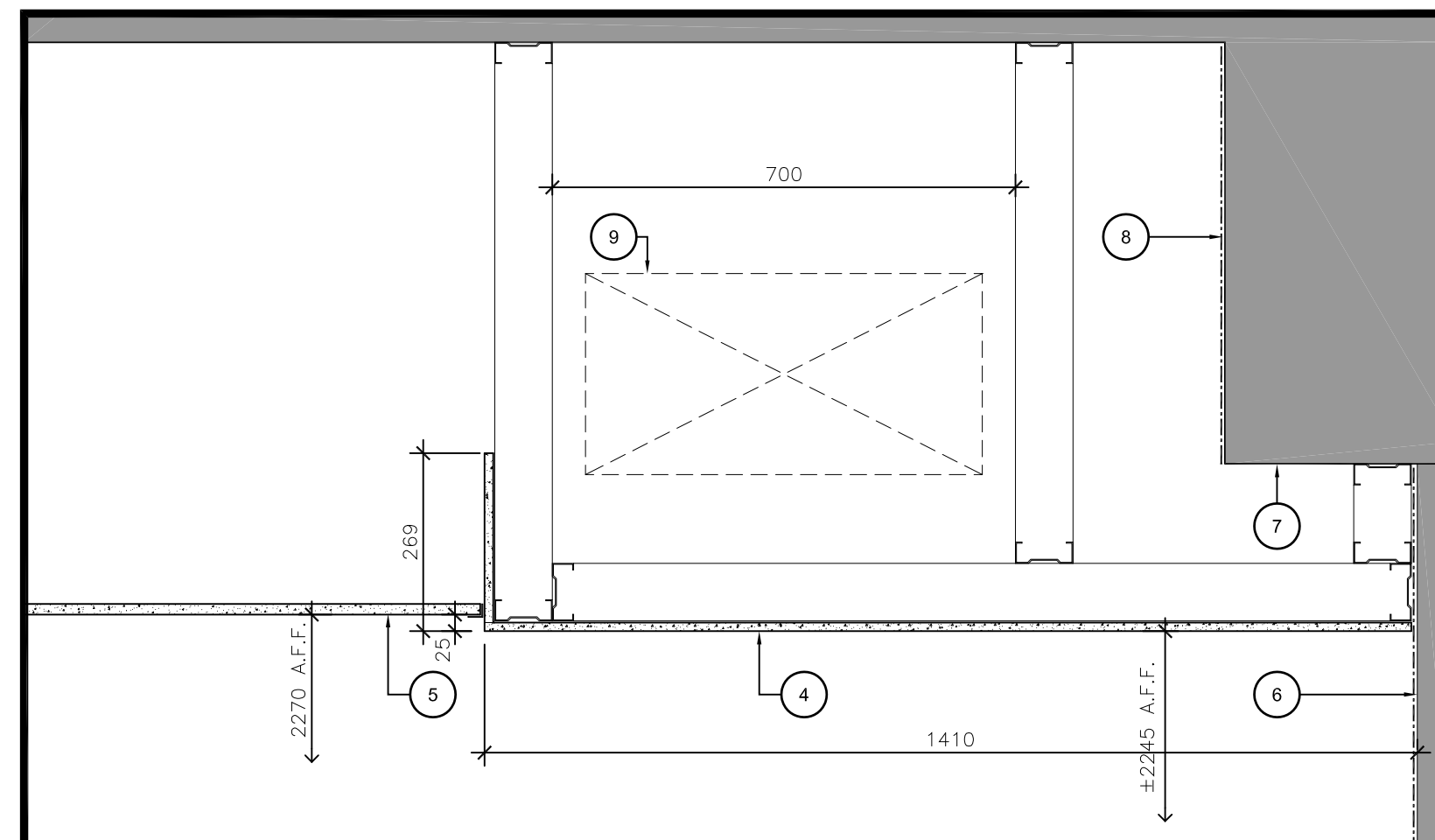


REVISION No / RÉVISION N°: 0



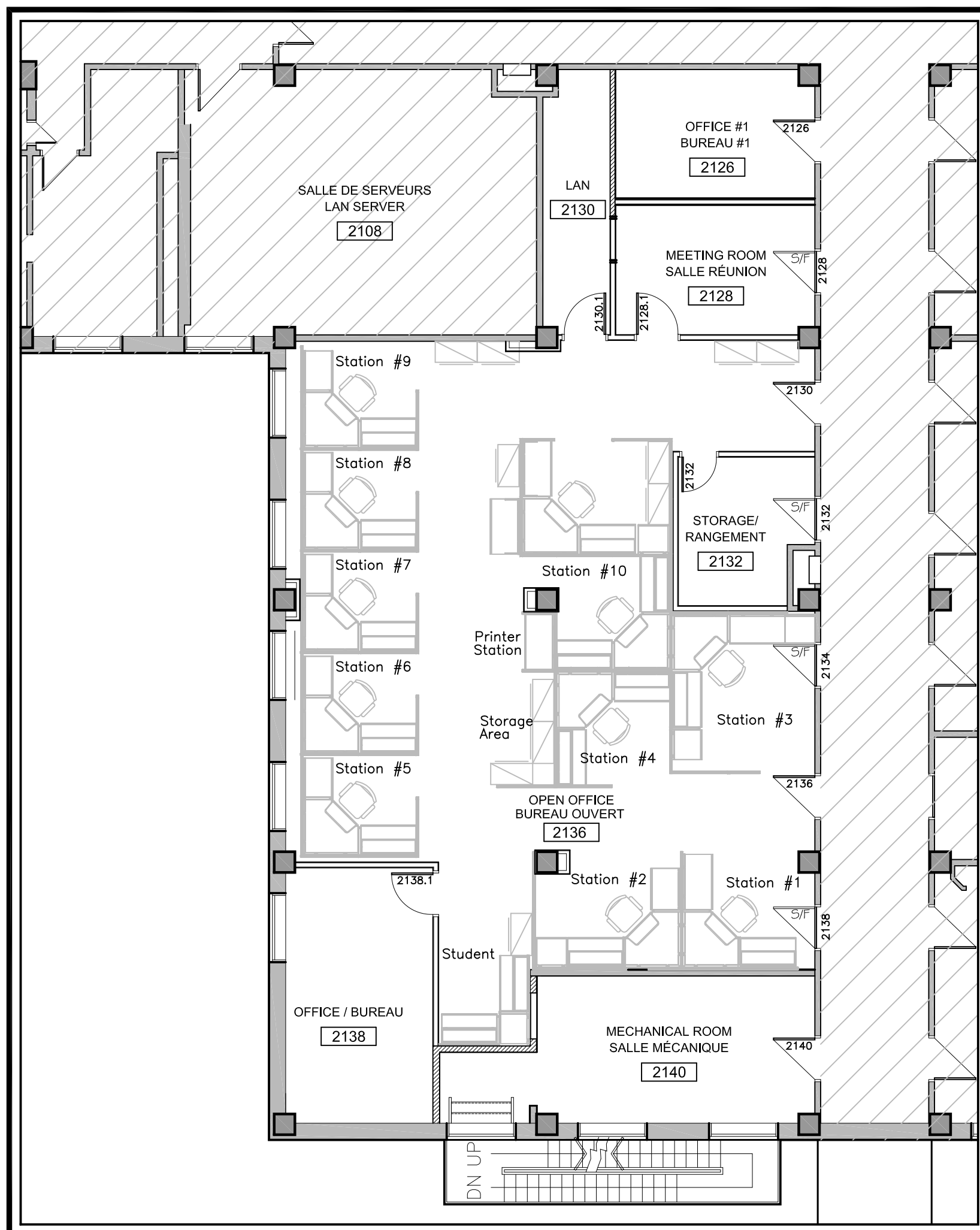
2 Bulkhead Section/ Section de cloisonnement

A4 Scale/Échelle = 1:10



3 Bulkhead Section/ Section de cloisonnement

A4 Scale/Échelle = 1:10



1 Furniture Plan/ Plan de mobilier

A4 Scale/Échelle = 1:100

GENERAL NOTES FOR DRAWING A4:

- A. THE FURNITURE PLAN IS PROVIDED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY.
- B. REFER TO SPECIFICATIONS GENERAL INSTRUCTIONS, ITEM 1.5 REGARDING THE EXTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES.

NOTES FOR DRAWING A4:

1. EXISTING EXTERIOR WALL PLASTER KNOWN TO CONTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES. DO NOT DRILL OR DAMAGE THE PLASTER.
2. EXISTING WALL BEYOND.
3. EXISTING WINDOW.
4. GYPSUM BULKHEAD CONSTRUCTED WITH 64MM STEEL STUDS @ 400 O/C (MAXIMUM) FASTENED TO U/S OF CONCRETE SLAB OR BEAM C/W 13mm GYPSUM BOARD. DO NOT ATTACH STUDS TO SURFACES CONTAINING HAZARDOUS SUBSTANCES. USE ADHESIVES WHERE NECESSARY.
5. NEW SUSPENDED CEILING.
6. EXISTING INTERIOR WALL KNOWN TO CONTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES. DO NOT DRILL OR DAMAGE THE PLASTER.
7. U/S OF EXISTING BEAM DOES NOT CONTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES.
8. FACE OF EXISTING CONCRETE BEAM KNOWN TO CONTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES. DO NOT DRILL OR OTHERWISE PIERCE THE PLASTER.
9. SUPPLY AIR DUCTWORK. COORDINATE SIZE OF BULKHEAD ACCORDINGLY

NOTES GÉNÉRALES POUR LE DESSIN A4:

- A. LE PLAN DE MEUBLES EST FOURNI À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT.
- B. SE RÉFÉRER AU DEVIS, INSTRUCTIONS GÉNÉRALES, ARTICLE 1.5 CONCERNANT DE MATIÈRES DANGEREUSES.

NOTES POUR LE DESSIN A1:

1. LE MUR EXTÉRIEUR EXISTANT EST RECOUVERT DE PLÂTRE CONTENANT DES MATIÈRES DANGEREUSES. IL EST INTERDIT DE PERCER OU ENDOMMAGER LE PLÂTRE.
2. MUR EXISTANT AU-DELÀ.
3. FENÊTRE EXISTANTE.
4. RETOMBÉE DE PLAFOND COMPOSÉE DE PLAQUES DE PLÂTRES DE 13mm DÉPAISSEUR SUR DES MONTANTS D'ACIER DE 64mm D'ÉPAISSEUR ESPACÉS À 400mm MAXIMUM ET ANCRÉS À LA DALLE DE PLAFOND. IL EST INTERDIT D'ANCER LES MONTANTS AUX SURFACES CONTENANT DES MATIÈRES DANGEREUSES. UTILISER DES PRODUITS ADHÉSIFS AU BESOIN. NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU.
5. NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU.
6. LE MUR INTÉRIEUR EXISTANT EST RECOUVERT DE PLÂTRE CONTENANT DES MATIÈRES DANGEREUSES. IL EST INTERDIT DE PERCER OU ENDOMMAGER LE PLÂTRE.
7. LE DESSOUS DE LA POUTRE EXISTANTE NE CONTIENT AUCUNES MATIÈRES DANGEREUSES.
8. LA FACE DE LA POUTRE EST RECOUVERTE DE PLÂTRE CONTENANT DES MATIÈRES DANGEREUSES. IL EST INTERDIT DE DRILLER OU AUTREMENT PERCER LE PLÂTRE.
9. GAINÉ DE VENTILATION D'AIR. COORDONNER LA DIMENSION DE LA RETOMBÉE EN CONSÉQUENCE.

ROOM 2130 FIT-UP

AMÉNAGEMENT DE LA PIÈCE 2130

K. W. NEATBY BUILDING - CENTRAL EXPERIMENTAL FARM
ÉDIFICE K.W. NEATBY – FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE



Client

DATE	REVISION	REF
FEB 13, 2015 LE 13 FEVR. 2015	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION	0
FEB 04, 2015 LE 04 FEVR. 2015	ISSUED FOR TRANSLATION ÉMIS POUR TRADUCTION	0
JAN 29, 2015 LE 29 JANV. 2015	ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR VÉRIFICATION	0

THE ENGINEER WAIVES ANY AND ALL RESPONSIBILITY AND LIABILITY FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM FAILURE TO FOLLOW THESE PLANS, SPECIFICATIONS AND THE DESIGN INTENT THEY CONVEY, OR FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM OTHER FAILURE TO OBTAIN AND / OR FOLLOW THE ENGINEER'S GUIDANCE WITH RESPECT TO ANY ERRORS, OMISSIONS, INCONSISTENCIES, AMBIGUITIES OR CONFLICTS WHICH ARE ALLEGED.

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED AND ALL COPYRIGHTS ARE RESERVED. NO USE OF THIS DRAWING MAY BE MADE WITHOUT EXPRESS WRITTEN CONSENT.

DO NOT SCALE DRAWINGS.

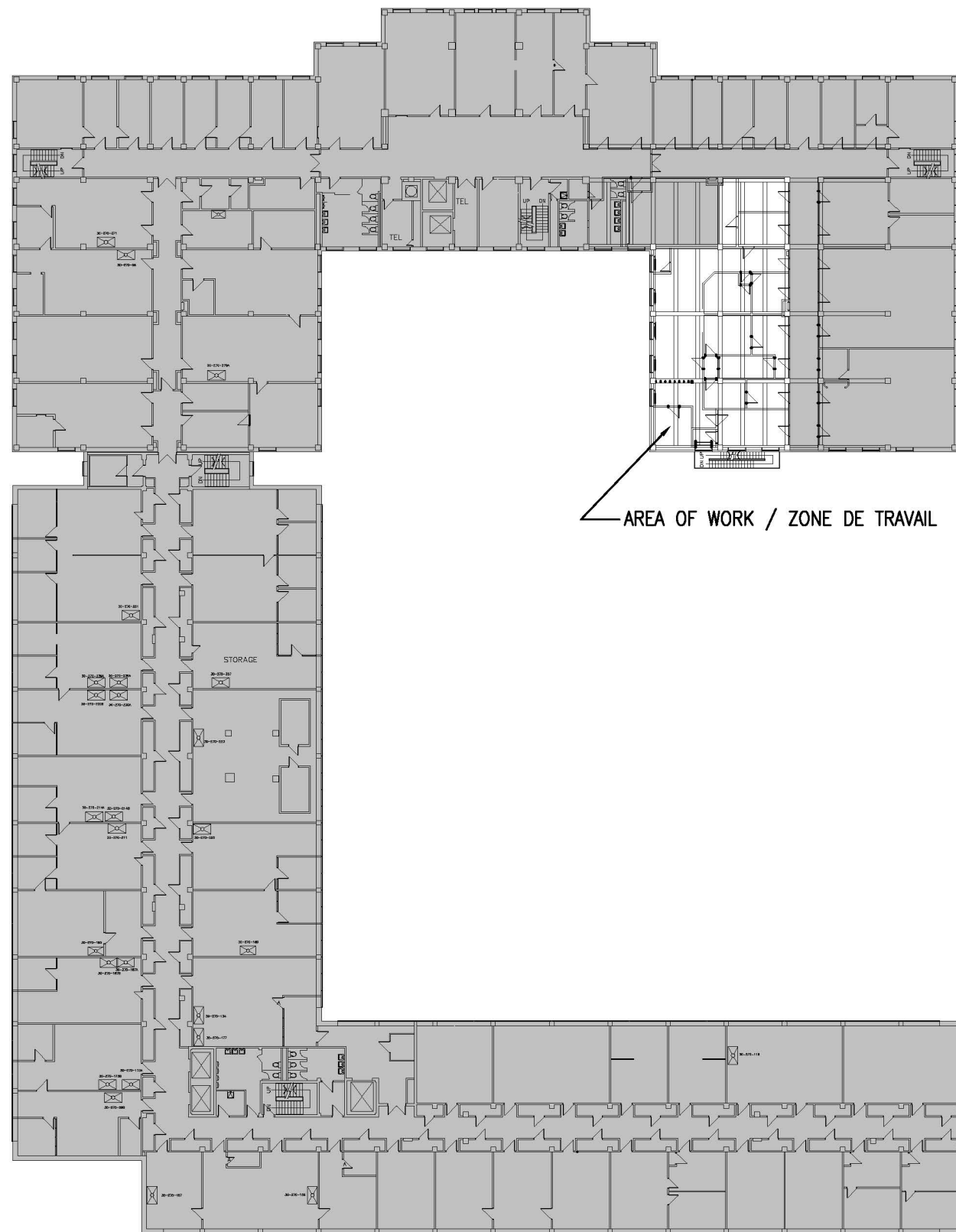
L'INGÉNIEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE PROBLÈMES FAISANT SUITE AU NON RESPECT DES PLANS, DEVIS ET DE L'INTENTION DU CONCEPT QU'ILS INDIQUENT OU DE TOUS LES PROBLÈMES POUVANT RÉSULTER DU DÉFAUT D'OBTENIR ET / OU DE SUIVRE LES CONSEILS DE L'INGÉNIEUR EN CE QUI CONCERNE LES ERREURS, OMISSIONS, INCONSISTANCES, AMBIGUITÉS OU CONFLITS ALLÉGUÉS.

CE DESSIN EST LA PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE DE GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED ET TOUS LES DROITS SONT RÉSERVÉS. L'UTILISATION EST INTERDITE SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE L'AUTEUR.

NE PAS MESURER LES DESSINS À L'ÉCHELLE.

Goodkey Weedmark
Consulting Engineers

GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwal.com Web



1 KEY PLAN / PLAN REPÈRE
E1 1:500

LÉGENDE D'ÉCLAIRAGE ET D'ALARME INCENDIE LIGHTING & FA LEGEND

DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT - TYPE TEL QU'INDIQUÉ		FLUORESCENT LIGHT FIXTURE - TYPE AS SHOWN
APPAREILS D'ÉCLAIRAGE SUR LE CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE DE NUIT-NON COMMUTÉS		LIGHT FIXTURES ON NIGHT LIGHT CIRCUIT - DO NOT SWITCH
INTERRUPTEUR INSTALLÉ SUR LE MUR, 1200mm AU DESSUS DU PLANCHER FINI		WALL MOUNTED SWITCH - M.H. 1200mm A.F.F.
INTERRUPTEUR À TROIS VOIES INSTALLÉ SUR LE MUR, 1200mm AU DESSUS DU PLANCHER FINI		WALL MOUNTED 3-WAY SWITCH - M.H. 1200mm A.F.F.
PANNEAU DE SORTIE MONTÉ SUR LE MUR, SIMPLE OU DOUBLE FACE TEL QU'INDIQUÉ		WALL MOUNTED EXIT LIGHT, SINGLE OR DOUBLE-FACE AS SHOWN
DÉTECTEUR DE CHALEUR POUR ALARME À INCENDIE, R57°C		FIRE ALARM HEAT DETECTOR, R57°C
CLOCHE POUR ALARME À INCENDIE 6"		FIRE ALARM BELL 6"

LÉGENDE D'ALIMENTATION POWER LEGEND

DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
PRISE DE COURANT DOUBLE, 15A, 120V, INSTALLÉ SUR LE MUR		15A, 120V WALL MOUNTED DUPLEX RECEPTACLE
PRISE DE COURANT INSTALLÉ AU DESSUS DU COMPTOIR		DEDICATED DUPLEX RECEPTACLE
TABEAU INSTALLÉ EN SURFACE		SURFACE MOUNTED PANEL
BOÎTE POUR SORTIE COMBINAISON DONNÉES/TÉLÉPHONE		COMBINATION DATA/TELEPHONE OUTLET BOX

LÉGENDE DES ABRÉVIATIONS ABBREVIATION

DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
ÉLÉMENT EXISTANT, À CONSERVER	E	EXISTING TO REMAIN
ÉLÉMENT EXISTANT, À DÉPLACER	ER	EXISTING TO BE RELOCATED
ÉLÉMENT EXISTANT À SON NOUVEL EMPLACEMENT	EN	EXISTING TO NEW LOCATION
AU-DESSUS DU COMPTOIR	OC	OVER COUNTER
MONTAGE EN SAILLIE	*	SURFACE MOUNTED

LIGHTING FIXTURE SCHEDULE / LISTE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE

TYPE	DESCRIPTION	CATALOG NUMBER NUMÉRO DE CATALOGUE	LAMPS PER FIXTURE LAMPES PAR APPAREIL				VOLT	MOUNTING MONTAGE	REMARKS OBSERVATIONS
			QTY QTE	TYPE	WATTS	COLOUR COULEUR			
1	2' X 4' TROFFER DIRECT/INDIRECT BASKET TYPE PLAFONNIER ENCASTRÉ DE 2 PIX4 PI DU TYPE À PANIER, À ÉCLAIRAGE DIRECT/INDIRECT	#	1	LED DEL	45	4000	120	RECESSED T-BAR ENCASTRÉ BARRE EN T	REFER TO SPECIFICATION FOR DETAILS. CONSULTER LE DEVIS POUR LES DÉTAILS.

THESE ELECTRICAL DRAWINGS MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH ELECTRICAL SPECIFICATION, MECHANICAL, ARCHITECTURAL AND STRUCTURAL SPECIFICATIONS AND DRAWINGS.

CES DESSINS D'ÉLECTRICITÉ DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT AVEC LE DEVIS D'ÉLECTRICITÉ AINSI QUE LE DEVIS ET LES DESSINS DE MÉCANIQUE, D'ARCHITECTURE ET DE STRUCTURE.

Project north
Nord du projet

Seal/Scéau

Project/Projet
ROOM 2130 FIT-UP
K. W. NEATBY BUILDING - CENTRAL EXPERIMENTAL FARM
AMÉNAGEMENT DE LA PIÈCE 2130
ÉDIFICE K.W. NEATBY - FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE

Drawing title/Titre du dessin
ELECTRICAL
KEY PLAN AND LEGEND
ÉLECTRICITÉ
PLAN REPÈRE ET LÉGENDE

Scale Échelle	AS NOTED SELON LES ANNOTATIONS	Project no./No. du projet 2014-628
Design by Conçu par	T. BELOKOUROV	Drawing/Dessin
Drawn by Dessiné par	T. BELOKOUROV	E1
Reviewed by Examiné par	D. VYAS	
Date Date	JANUARY 2015 JANVIER 2015	Revision no: 0
		Acad file/Fichier: Z:/2015-130

of 2

Client

DATE	REVISION	REF
FEB 13, 2015 LE 13 FEVR. 2015	ISSUED FOR TENDER EMIS POUR SOUMISSION	0
FEB 04, 2015 LE 04 FEVR. 2015	ISSUED FOR TRANSLATION EMIS POUR TRADUCTION	0
JAN 29, 2015 LE 29 JANV. 2015	ISSUED FOR REVIEW EMIS POUR VÉRIFICATION	0

THE ENGINEER WAIVES ANY AND ALL RESPONSIBILITY AND LIABILITY FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM FAILURE TO FOLLOW THESE PLANS, SPECIFICATIONS AND THE DESIGN INTENT THEY CONVEY, OR FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM OTHER FAILURE TO OBTAIN AND / OR FOLLOW THE ENGINEER'S GUIDANCE WITH RESPECT TO ANY ERRORS, OMISSIONS, INCONSISTENCIES, AMBIGUITIES OR CONFLICTS WHICH ARE ALLEGED.

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED AND ALL COPYRIGHTS ARE RESERVED. NO USE OF THIS DRAWING MAY BE MADE WITHOUT EXPRESS WRITTEN CONSENT.

DO NOT SCALE DRAWINGS.

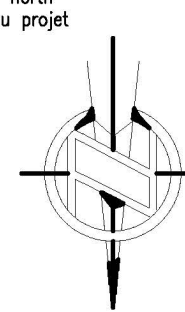
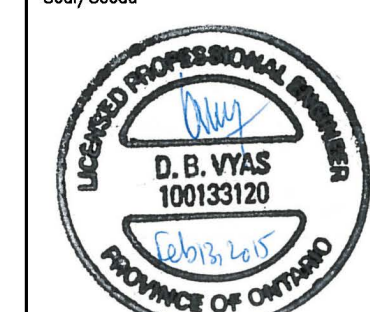
L'INGÉNIEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE PROBLÈMES FAISANT SUITE AU NON RESPECT DES PLANS, DÉTAILS ET DE L'INTENTION DU CONCEPT QU'ILS INDIQUENT OU DE TOUTS LES PROBLÈMES POUVANT RÉSULTER DU DÉFAUT D'OBTENIR ET / OU DE SUIVRE LES CONSEILS DE L'INGÉNIEUR EN CE QUI CONCERNE LES ERREURS, OMISSIONS, INCONSISTANCES, AMBIGUITÉS OU CONFLITS ALLÉGUÉS.

CE DESSIN EST LA PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE DE GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED ET TOUTS LES DROITS SONT RÉSERVÉS. L'UTILISATION EST INTERDITE SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE L'AUTEUR.

NE PAS MESURER LES DESSINS À L'ÉCHELLE.



GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
 1688 Woodward Dr. 613 727-5111 Voice
 Ottawa Ontario 613 727-5115 Fax
 Canada K2C 3R8 www.gwal.com Web

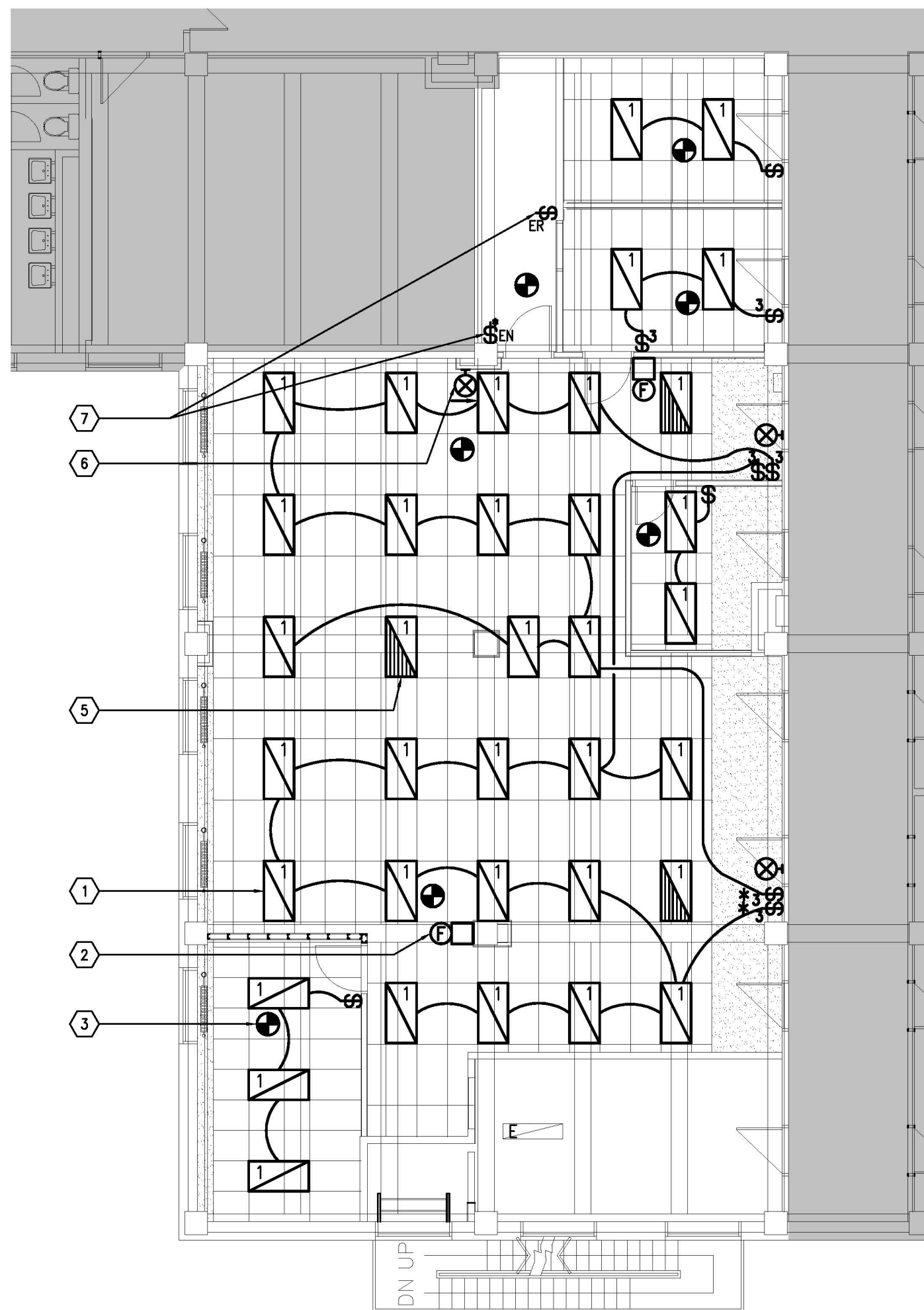
Project north Nord du projet	Seal/Scéau
	

Project/Projet
ROOM 2130 FIT-UP
 K. W. NEATBY BUILDING - CENTRAL EXPERIMENTAL FARM
AMÉNAGEMENT DE LA PIÈCE 2130
 ÉDIFICE K.W. NEATBY - FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE

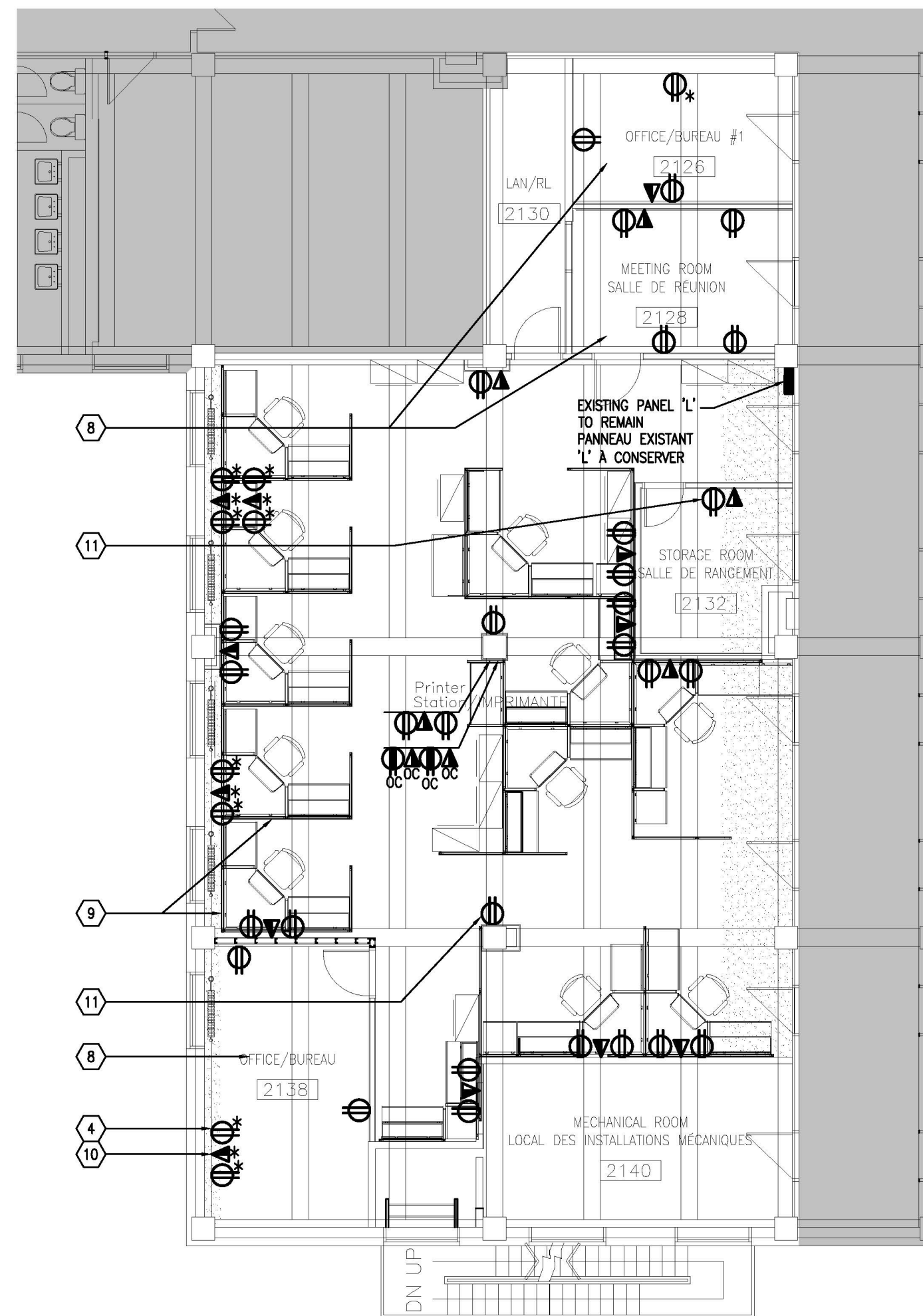
Drawing title/Titre du dessin
ELECTRICAL LIGHTING, FIRE ALARM AND POWER SYSTEMS LAYOUT

ÉLECTRICITÉ PLAN D'IMPLANTATION DES SYSTÈMES D'ALIMENTATION, D'ÉCLAIRAGE ET D'ALARME INCENDIE

Scale Échelle	AS NOTED SELON LES ANNOTATIONS	Project no./No. du projet 2014-628
Design by Conçu par	T. BELOKOUROV	Drawing/Dessin
Drawn by Dessiné par	T. BELOKOUROV	E2
Reviewed by Examiné par	D. VYAS	
Date Date	JANUARY 2015 JANVIER 2015	Revision no. 0
		Acad file/Fichier: Z:/2015-130



1 LIGHTING AND FIRE ALARM / ÉCLAIRAGE ET ALARME INCENDIE
 E2 1:100



2 POWER SYSTEMS / SYSTÈMES D'ALIMENTATION
 E2 1:100

GENERAL NOTES:

- (A) COORDINATE EXACT LOCATION AND MOUNTING HEIGHT FOR RECEPTACLES AND PHONE/DATA OUTLETS WITH ARCHITECTURAL DRAWINGS AND FURNITURE SUPPLIER PRIOR ROUGH-IN.
- (B) SECURE ALL LIGHT FIXTURES TO STRUCTURE WITH TWO-POINT CHAIN CONNECTION MINIMUM.
- (C) REUSE EXISTING CIRCUITS TO FEED NEW LIGHT FIXTURES AND RECEPTACLES. UPDATE PANEL DETAIL.

NOTES GÉNÉRALES :

- (A) COORDONNER L'EMPLACEMENT PRÉCIS ET LA HAUTEUR DE MONTAGE DES PRISES DE COURANT ET DES SORTIES DE DONNÉES/TELEPHONE AVEC LES INDICATIONS SUR LES DESSINS D'ARCHITECTURE ET LES EXIGENCES DU FOURNISSEUR DU MOBILIER AVANT D'ENTREPRENDRE LES AMENÉES DE SERVICE.
- (B) ASSUJETTIR TOUTS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À L'OSSATURE À AU MOINS DEUX ENDROITS AU MOYEN D'UNE CHAÎNE.
- (C) RÉUTILISER LES CIRCUITS EXISTANTS POUR ALIMENTER LES PRISES DE COURANT ET LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE NEUFS. METTRE LES DÉTAILS DU PANNEAU À JOUR.

DRAWING NOTES:

- (1) TYPICAL PROVIDE NEW LIGHT FIXTURE AS INDICATED IN LIGHTING FIXTURE SCHEDULE AND WIRE TO EXISTING CIRCUIT. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING AND LIGHT SWITCH AS SHOWN.
- (2) TYPICAL PROVIDE NEW FIRE ALARM BELL TO MATCH BASE BUILDING STANDARDS. WIRE TO EXISTING FIRE ALARM CIRCUIT, VERIFY AND UPDATE PROGRAMING.
- (3) TYPICAL PROVIDE NEW FIRE ALARM HEAT DETECTOR TO MATCH BASE BUILDING STANDARDS. WIRE TO EXISTING FIRE ALARM CIRCUIT, VERIFY AND UPDATE PROGRAMING.
- (4) TYPICAL PROVIDE 5-15R RECEPTACLE AND WIRE TO EXISTING CIRCUIT. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING.
- (5) TYPICAL PROVIDE NEW LIGHT FIXTURE AND WIRE TO UNSWITCHED NIGHT LIGHT CIRCUIT. UPDATE PANEL DETAIL. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING. REUSE EXISTING 1P-15A BREAKER.
- (6) TYPICAL PROVIDE EXIT LIGHT TO MATCH BASE BUILDING STANDARDS. WIRE TO EXISTING EXIT LIGHT CIRCUIT.
- (7) DISCONNECT AND RELOCATE EXISTING LIGHT SWITCH. EXTEND CONDUIT/WIRING TO SUIT NEW LOCATION AS SHOWN.
- (8) PROVIDE AND WIRE FOUR (4) RECEPTACLES IN OFFICE/MEETING ROOM ON EXISTING CIRCUIT. RE-USE EXISTING 1P-15A BREAKER. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING. UPDATE PANEL DETAIL.
- (9) TYPICAL PROVIDE AND WIRE RECEPTACLES FOR WORKSTATIONS ON EXISTING CIRCUIT, MAXIMUM OF TWO (2) WORKSTATIONS PER CIRCUIT. RE-USE EXISTING 1P-15A BREAKER. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING. UPDATE PANEL DETAIL.
- (10) TYPICAL PROVIDE BACK BOX AND 21mm EMPTY CONDUIT C/W PULL STRING UP TO CEILING SPACE FOR PHONE/DATA OUTLET.
- (11) TYPICAL PROVIDE AND WIRE RECEPTACLE ON EXISTING CIRCUIT. RE-USE EXISTING 1P-15A BREAKERS. PROVIDE NEW CONDUIT/WIRING. UPDATE PANEL DETAIL.

NOTES DU DESSIN :

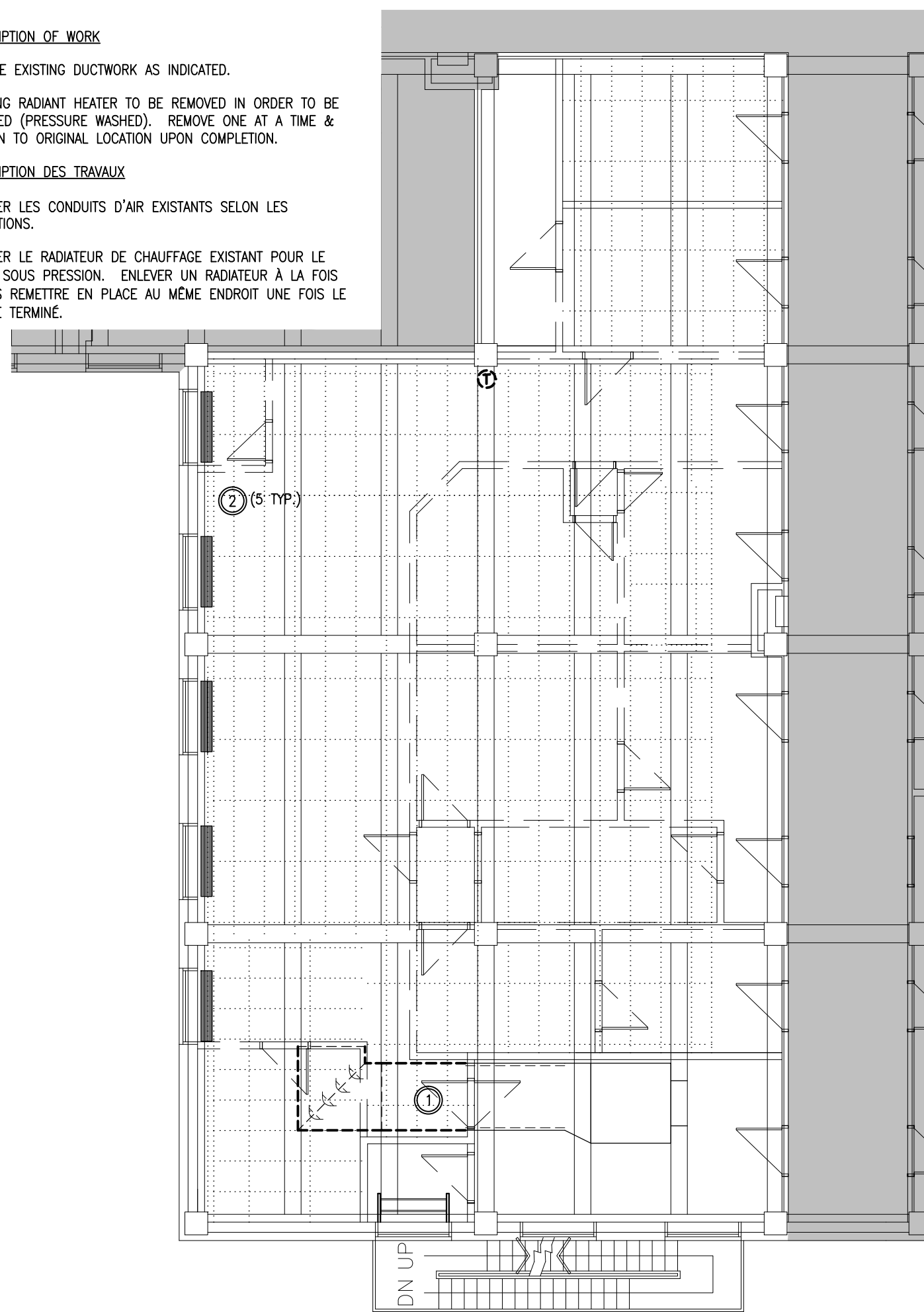
- (1) **INSTALLATION TYPE** TREVOR UN NOUVEL APPAREIL D'ÉCLAIRAGE SELON LES INDICATIONS DANS LA LISTE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE ET LE CÂBLER AU CIRCUIT EXISTANT. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES ET UN INTERRUPTEUR NEUFS SELON LES INDICATIONS.
- (2) **INSTALLATION TYPE** TREVOR UN NOUVEAU TIMBRE D'ALARME INCENDIE ASSORTI AUX NORMES DE L'ÉDIFICE DE BASE. CÂBLER AU CIRCUIT D'ALARME INCENDIE EXISTANT. VÉRIFIER LE PROGRAMME ET LE METTRE À JOUR.
- (3) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UN NOUVEAU DÉTECTEUR THERMIQUE D'ALARME INCENDIE ASSORTI AUX NORMES DE L'ÉDIFICE DE BASE. CÂBLER AU CIRCUIT D'ALARME INCENDIE EXISTANT. VÉRIFIER LE PROGRAMME ET LE METTRE À JOUR.
- (4) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UNE PRISE DE COURANT 5-15R ET LA CÂBLER AU CIRCUIT EXISTANT. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES NEUFS.
- (5) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UN NOUVEL APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ET LE CÂBLER AU CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE DE NUIT NON COMMUTÉ. METTRE LES DÉTAILS DU PANNEAU À JOUR. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES NEUFS. RÉUTILISER LE DISJONCTEUR UNIPOLAIRE DE 15 A EXISTANT.
- (6) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UN NOUVEL INDICATEUR LUMINEUX DE SORTIE ASSORTI AUX NORMES DE L'ÉDIFICE DE BASE. CÂBLER AU CIRCUIT DES INDICATEURS LUMINEUX DE SORTIE EXISTANT.
- (7) DÉBRANCHER ET DÉPLACER L'INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE EXISTANT. PROLONGER LES CONDUITS/CÂBLES EN FONCTION DU NOUVEL EMBLEMMENT SELON LES INDICATIONS.
- (8) PRÉVOIR QUATRE (4) PRISES DE COURANT ET LES CÂBLER DANS LE BUREAU/LA SALLE DE RÉUNION SUR LE CIRCUIT EXISTANT. RÉUTILISER LE DISJONCTEUR UNIPOLAIRE DE 15 A EXISTANT. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES NEUFS. METTRE LES DÉTAILS DU PANNEAU À JOUR.
- (9) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR DES PRISES DE COURANT POUR LES POSTES DE TRAVAIL ET LES CÂBLER SUR LE CIRCUIT EXISTANT - AU PLUS DEUX (2) POSTES DE TRAVAIL PAR CIRCUIT. RÉUTILISER LE DISJONCTEUR UNIPOLAIRE DE 15 A EXISTANT. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES NEUFS. METTRE LES DÉTAILS DU PANNEAU À JOUR.
- (10) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UNE BOÎTE DE MONTAGE ET UN CONDUIT VIDE DE 21 mm AVEC UN CÂBLE DE TRAJET JUSQU'AU VIDE DE PLAFOND POUR LA PRISE DE TÉLÉPHONE/DONNÉES.
- (11) **INSTALLATION TYPE** PRÉVOIR UNE PRISE DE COURANT ET LA CÂBLER SUR LE CIRCUIT EXISTANT. RÉUTILISER LES DISJONCTEURS UNIPOLAIRES DE 15 A EXISTANTS. PRÉVOIR DES CONDUITS/CÂBLES NEUFS. METTRE LES DÉTAILS DU PANNEAU À JOUR.

DESCRIPTION OF WORK

- ① REMOVE EXISTING DUCTWORK AS INDICATED.
- ② EXISTING RADIANT HEATER TO BE REMOVED IN ORDER TO BE CLEANED (PRESSURE WASHED). REMOVE ONE AT A TIME & RETURN TO ORIGINAL LOCATION UPON COMPLETION.

DESCRIPTION DES TRAVAUX

- ① ENLEVER LES CONDUITS D'AIR EXISTANTS SELON LES INDICATIONS.
- ② ENLEVER LE RADIATEUR DE CHAUFFAGE EXISTANT POUR LE LAVER SOUS PRESSION. ENLEVER UN RADIATEUR À LA FOIS ET LES REMETTRE EN PLACE AU MÊME ENDROIT UNE FOIS LE LAVAGE TERMINÉ.



HVAC & FIRE PROTECTION DEMOLITION WORK
CVCA ET DE PROTECTION INCENDIE TRAVAUX DE DÉMOLITION

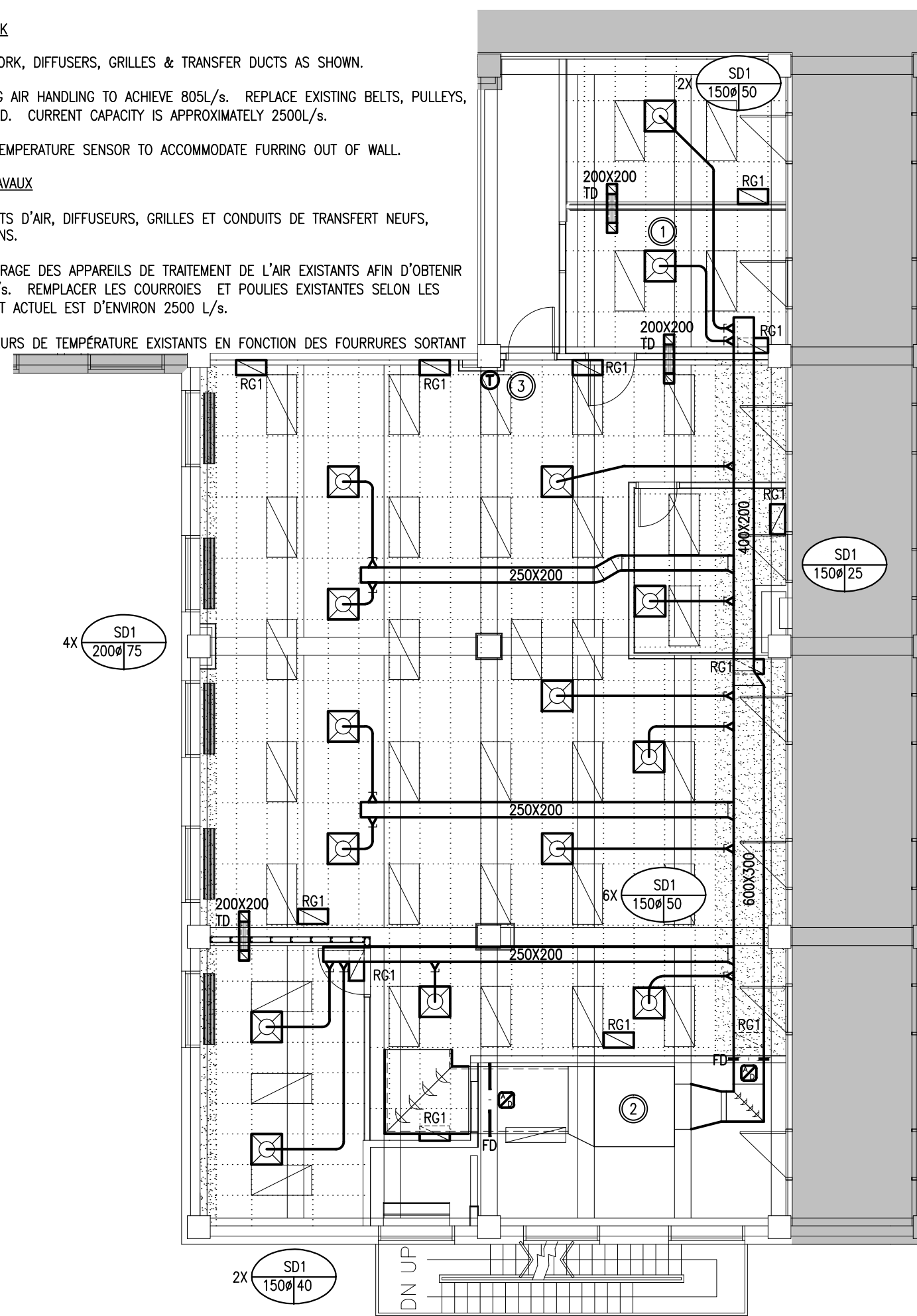
1
M1 1:100

DESCRIPTION OF WORK

- ① PROVIDE NEW DUCTWORK, DIFFUSERS, GRILLES & TRANSFER DUCTS AS SHOWN.
- ② RE-BALANCE EXISTING AIR HANDLING TO ACHIEVE 805 L/s. REPLACE EXISTING BELTS, PULLEYS, SHEAVES AS REQUIRED. CURRENT CAPACITY IS APPROXIMATELY 2500 L/s.
- ③ RELOCATE EXISTING TEMPERATURE SENSOR TO ACCOMMODATE FURRING OUT OF WALL.

DESCRIPTION DES TRAVAUX

- ① PRÉVOIR DES CONDUITS D'AIR, DIFFUSEURS, GRILLES ET CONDUITS DE TRANSFERT NEUFS, SELON LES INDICATIONS.
- ② REPRENDRE L'ÉQUILIBRAGE DES APPAREILS DE TRAITEMENT DE L'AIR EXISTANTS AFIN D'OBTENIR UN DÉBIT DE 805 L/s. REMPLACER LES COURROIES ET POULIES EXISTANTES SELON LES EXIGENCES. LE DÉBIT ACTUEL EST D'ENVIRON 2500 L/s.
- ③ DÉPLACER LES CAPTEURS DE TEMPÉRATURE EXISTANTS EN FONCTION DES FOURRURES SORTANT DU MUR.



HVAC & FIRE PROTECTION NEW WORK
CVCA ET DE PROTECTION INCENDIE NOUVEAUX TRAVAUX

2
M1 1:100

GENERAL LEGEND / LÉGENDE GÉNÉRALE

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION / DESCRIPTION
	EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT / MATÉRIEL/CONDUITS D'AIR/TUYAUX EXISTANTS
	EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT TO BE REMOVED/RELOCATED / MATÉRIEL/CONDUITS D'AIR/TUYAUX EXISTANTS À ENLEVER/DÉPLACER
	NEW/RELOCATED PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT / MATÉRIEL/CONDUITS D'AIR/TUYAUX NEUFS/DÉPLACÉS

CONTROLS LEGEND / LÉGENDE DES DISPOSITIFS DE COMMANDE/RÉGULATION

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION / DESCRIPTION
	LOW VOLTAGE CONTROL WIRING / CÂBLAGE DE COMMANDE/RÉGULATION BASSE TENSION
	THERMOSTAT / THERMOSTAT

HVAC & FIRE PROTECTION LEGEND / LÉGENDE DE CVCA ET DE PROTECTION INCENDIE

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION / DESCRIPTION
	RECTANGULAR DUCTWORK / CONDUITS D'AIR RECTANGULAIRES
	ACOUSTICALLY LINED DUCTWORK (RETURN OR SUPPLY) / CONDUIT D'AIR GARNI D'UN REVÊTEMENT ACOUSTIQUE (REPRISE OU SOUFFLAGE)
	ECCENTRIC TRANSITION / TRANSITION EXCENTRIQUE
	RECTANGULAR TAKE-OFF / POINT DE RACCORDEMENT RECTANGULAIRE
	TAKE-OFF C/W BALANCING DAMPER / POINT DE RACCORDEMENT AVEC REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE
	SQUARE SUPPLY DIFFUSER (TYPE) / DIFFUSEUR DE FORME CARRÉE (INSTALLATION TYPE)
	RETURN GRILLE (RG) / GRILLE DE REPRISE (RG)
	ACOUSTICALLY LINED TRANSFER DUCT (TD) / CONDUIT DE TRANSFERT GARNI D'UN REVÊTEMENT ACOUSTIQUE (TD)
	TURNING VANES / DÉFLECTEURS
	DIFFUSER TAG / ÉTIQUETTE SUR LE DIFFUSEUR
	ACCESS DOOR / PORTE DE VISITE
	FIRE DAMPER / REGISTRE COUPE-FEU

Agriculture and Agri-food Canada
 Agriculture et Agroalimentaire Canada

Client

DATE	REVISION	REF
FEB 13, 2015 LE 13 FEVR. 2015	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION	0
FEB 04, 2015 LE 04 FEVR. 2015	ISSUED FOR TRANSLATION ÉMIS POUR TRADUCTION	0
JAN 29, 2015 LE 29 JANV. 2015	ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR VÉRIFICATION	0

THE ENGINEER WAIVES ANY AND ALL RESPONSIBILITY AND LIABILITY FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM FAILURE TO FOLLOW THESE PLANS, SPECIFICATIONS AND THE DESIGN INTENT THEY CONVEY, OR FOR PROBLEMS WHICH ARISE FROM OTHER FAILURE TO OBTAIN AND / OR FOLLOW THE ENGINEER'S GUIDANCE WITH RESPECT TO ANY ERRORS, OMISSIONS, INCONSISTENCIES, AMBIGUITIES OR CONFLICTS WHICH ARE ALLEGED.

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED AND ALL COPYRIGHTS ARE RESERVED. NO USE OF THIS DRAWING MAY BE MADE WITHOUT EXPRESS WRITTEN CONSENT.

DO NOT SCALE DRAWINGS.

L'INGÉNIEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE PROBLÈMES FAISANT SUITE AU NON RESPECT DES PLANS, DEVIS ET DE L'INTENTION DU CONCEPT QU'ILS INDIQUENT OU DE TOUTS LES PROBLÈMES POUVANT RÉSULTER DU DÉFAUT D'OBTENIR ET / OU DE SUIVRE LES CONSEILS DE L'INGÉNIEUR EN CE QUI CONCERNE LES ERREURS, OMISSIONS, INCONSISTANCES, AMBIGUITÉS OU CONFLITS ALLÉGUÉS.

CE DESSIN EST LA PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE DE GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED ET TOUTS LES DROITS SONT RÉSERVÉS. L'UTILISATION EST INTERDITE SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE L'AUTEUR.

NE PAS MESURER LES DESSINS À L'ÉCHELLE.

Goodkey Weedmark
Consulting Engineers

GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
1688 Woodward Dr. Ottawa Ontario Canada K2C 3R8
613 727-5111 Voice
613 727-5115 Fax
www.gwal.com Web

Project north Nord du projet

Seal/Scéau

Project/Projet
ROOM 2130 FIT-UP
K. W. NEATBY BUILDING - CENTRAL EXPERIMENTAL FARM
AMÉNAGEMENT DE LA PIÈCE 2130
ÉDIFICE K.W. NEATBY - FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE

Drawing title/Titre du dessin
MECHANICAL / MÉCANIQUE
HVAC & FIRE PROTECTION / CVCA ET DE PROTECTION INCENDIE
DEMOLITION & NEW WORK / TRAVAUX DE DÉMOLITION ET NOUVEAUX TRAVAUX

Scale REFER TO DRAWING Échelle RÉFÉRER AU DESSIN
Project no./No. du projet 2014-628

Design by S.HAMILTON
Conçu par S.HAMILTON
Drawing/Dessin
M1

Drawn by J.BERQUIST
Dessiné par J.BERQUIST

Reviewed by S.HAMILTON
Examiné par S.HAMILTON

Date JANUARY 2015
Date JANVIER 2015

Revision no: 0
Acad file/Fichier: Z:/2015-130

1 of 1